

# DOMO



## DO344DH

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Handleiding             | Luchtontvochtiger      |
| Mode d'emploi           | Déshumidificateur      |
| Gebrauchsanleitung      | Luftentfeuchter        |
| Instruction booklet     | Dehumidifier           |
| Manual de instrucciones | Deshumidificador       |
| Istruzioni per l'uso    | Deumidificatore d'aria |
| Návod k použití         | Odvlhčovač vzduchu     |
| Návod na použitie       | Odvlhčovač vzduchu     |



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere  
Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ  
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad  
budúceho nahliadnutie.

|    |            |    |
|----|------------|----|
| NL | Nederlands | 3  |
| FR | Français   | 13 |
| DE | Deutsch    | 23 |
| EN | English    | 33 |
| ES | Español    | 43 |
| IT | Italiano   | 53 |
| CZ | Čeština    | 62 |
| SK | Slovenčina | 71 |

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

### **⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN**

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

### **⚠ INSTALLATIE**

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### **⚠ GEBRUIK**

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

#### △ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

#### △ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Neem het waterreservoir nooit uit het toestel tijdens gebruik.
- Gebruik het toestel niet in kleine ruimtes. Een gebrek aan ventilatie kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Zet het toestel niet op een plaats waar er water op het toestel kan spatten. Het water kan dan in het toestel lopen. Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Plaats het toestel op een vlakke, stabiele ondergrond, zodat het niet kan omvallen.
- Bedek de openingen in het toestel niet (bv. met doeken, handdoeken,...). Een gebrek aan luchtcirculatie kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Wees voorzichtig als het toestel gebruikt wordt in een kamer waar baby's, kinderen of ouderen aanwezig zijn.
- Gebruik het toestel niet in een omgeving waar chemicaliën gebruikt worden.
- Steek nooit je vingers of vreemde objecten in de openingen of grills van het toestel, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken. Waarschuw ook kinderen voor dit gevaar.
- Zet geen zware voorwerpen op het snoer en zorg ervoor dat het snoer niet wordt samengedrukt.
- Klim of zit niet op het toestel.
- Als er water in het toestel terecht komt, zet het toestel dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en contacteer een gekwalificeerde technicien.
- Herstellingen, detectie van lekken en werkzaamheden aan de installatie dienen te gebeuren door bevoegde personen voorzien van de relevante certificaten.

#### Specifieke informatie over apparaten met R290 koelgas

- Lees grondig alle waarschuwingen.
- Gebruik bij het ontdooien en reinigen van het apparaat geen andere gereedschappen dan de gereedschappen aanbevolen door het productiebedrijf.
- Het apparaat moet worden geplaatst in een ruimte zonder permanente ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vlammen, gasapparaten of elektrische apparaten in werking).
- Het mag niet worden doorprikt of verbrand.
- Koelgassen kunnen geurloos zijn.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en bewaard in een ruimte die groter is dan 4 m<sup>2</sup>.
- Dit apparaat bevat een aantal grammen R290 koelgas (zie het typeplaatje achteraan op het systeem).
- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese milieurechtlijnen. Geen enkel onderdeel van het koelcircuit mag worden doorprikt.
- Als het apparaat geïnstalleerd, gebruikt of bewaard wordt in een niet-geventileerde ruimte, moet deze ruimte ontworpen zijn om de opbouw van koelmiddellekken te voorkomen, omdat deze lekken leiden tot een risico op brand of explosies door de ontsteking van het koelmiddel, die wordt veroorzaakt door elektrische verwarming, elektrische kachels of andere ontstekingsbronnen.

- Het apparaat moet zodanig worden bewaard dat mechanische defecten worden voorkomen.
- Personen die werkzaamheden uitvoeren aan het koelcircuit, moeten beschikken over de juiste certificaten. Deze certificaten worden verstrekt door een geaccrediteerde organisatie die hen de bevoegdheid geven om veilig te werken met de koelmiddelen in overeenstemming met de geldende regels.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd op basis van de aanbevelingen van de leverancier. Onderhoud en reparaties waarvoor de assistentie van een gekwalificeerd persoon nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is voor het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
- Als het apparaat tijdens het gebruik wordt omgestoten, schakel dan het apparaat meteen uit en haal de stekker uit het stopcontact. Inspecteer het apparaat visueel om er zeker van te zijn dat er geen schade is. Als je vermoedt dat het apparaat is beschadigd, neem dan contact op met een technicus of klantenservice voor hulp.



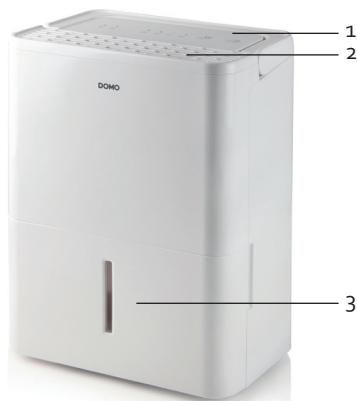
- Voorzichtig: gevaar voor brand / ontvlambare materialen
- Dit apparaat gebruikt een ontvlambaar koelmiddel. Als het koelmiddel lekt en is blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, is er gevaar voor brand.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

## ONDERDELEN

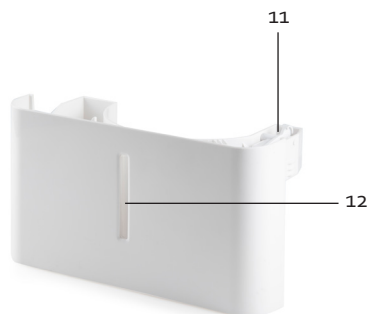
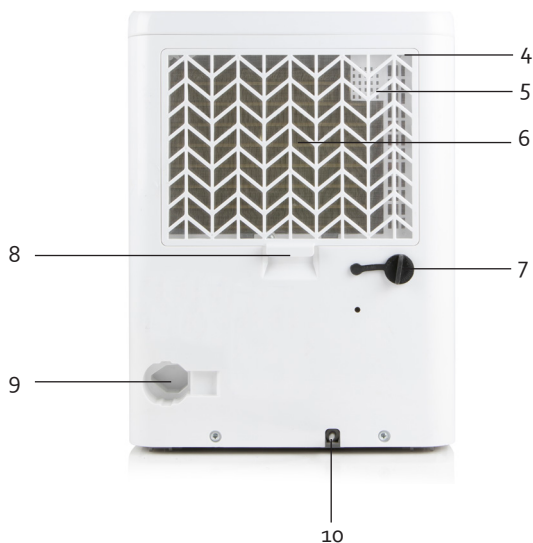
### VOORZIJDE

1. Controlepaneel
2. Luchtuitlaat
3. Waterreservoir



### ACHTERZIJDE

4. Inlaat filter
5. Luchtvochtigheidsensor
6. Luchtfilter
7. Drainage
8. Ontgrendelsysteem
9. Stekker opberging
10. Snoer



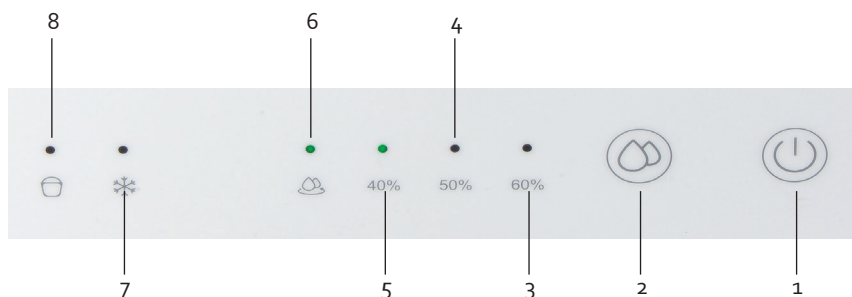
## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Gebruik het toestel niet buiten. Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Deze luchtontvochtiger mag niet gebruikt worden voor commerciële of industriële doeleinden.
- Plaats de ontvochtiger op een vlakke, effen ondergrond die sterk genoeg is om het toestel met een vol waterreservoir te dragen.
- Laat ten minste 20 cm aan alle zijden van het toestel open om een goede luchtcirculatie te hebben.
- Plaats het toestel in een omgeving waar de temperatuur niet onder de 5°C zal zakken. De radiatoren zouden kunnen bevriezen, waardoor de prestaties van het toestel kunnen verminderen.
- Zet het toestel niet in de buurt van een droogkast, verwarming of radiator.
- Gebruik het toestel om vochtigheidsschade te voorkomen.
- Om zo effectief mogelijk te zijn, moet de ontvochtiger in een gesloten ruimte staan. Sluit alle deuren, ramen of andere openingen naar buiten in de kamer.
- Verplaats het toestel niet met water in het waterreservoir. Het toestel zou kunnen omvallen en water morsen.

## GEBRUIK

- Laat de ontvochtiger gedurende 24 uur continu werken wanneer je het toestel voor het eerst gebruikt.
- Het toestel is ontworpen om te werken in een omgeving met een temperatuur tussen de 5°C en 35°C.
- Als het toestel is uitgeschakeld en snel weer moet worden aangezet, geef het toestel dan ongeveer 3 minuten de tijd om weer correct op te starten.
- Sluit de ontvochtiger niet aan op een gedeeld stopcontact, dat ook wordt gebruikt door andere apparaten.
- Kies een geschikte locatie, met een makkelijk te bereiken stopcontact.
- Sluit het toestel aan op een geaard stopcontact, waarvan de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het toestel.
- Zorg ervoor dat het waterreservoir goed op zijn plaats zit, anders zal het toestel niet naar behoren werken.

## CONTROLEPANEEL



1.  Power - toets  
Om het toestel in en uit te schakelen.
2.  Programmeuze - toets  
Met deze knop kan je kiezen tussen 4 instellingen:

|    | Programma                                                                                              | Werking                                                                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% luchtvochtigheidsgraad                                                                             | Het indicatielampje brandt wanneer dit programma actief is. De luchtontvochtiger zal werken tot een luchtvochtigheidsgraad van 60% is bereikt in de ruimte waarin het toestel zich bevindt.        |
| 4. | 50% luchtvochtigheidsgraad                                                                             | Het indicatielampje brandt wanneer dit programma actief is. De luchtontvochtiger zal werken tot een luchtvochtigheidsgraad van 50% is bereikt in de ruimte waarin het toestel zich bevindt.        |
| 5. | 40% luchtvochtigheidsgraad                                                                             | Het indicatielampje brandt wanneer dit programma actief is. De luchtontvochtiger zal werken tot een luchtvochtigheidsgraad van 40% is bereikt in de ruimte waarin het toestel zich bevindt.        |
| 6. |  Continu ontvochtigen | Het indicatielampje brandt wanneer dit programma actief is. Kies voor deze instelling om de ontvochtiger continu te laten werken voor een maximale ontvochtiging totdat het waterreservoir vol is. |

## 7. Ontdooifunctie

De ontdooifunctie is een functie die automatisch in werking treedt.

Het indicatielampje brandt wanneer dit programma actief is. Op dat moment zijn er geen andere programma's actief.

De ontdooifunctie treedt in werking wanneer de temperatuursensor een te koude temperatuur meet of wanneer er vries ontstaat in het toestel.

**Blijft het lampje branden?**

- Haal de stekker uit het stopcontact en steek deze vervolgens terug in het stopcontact.
- Blijft dit probleem zich herhalen, contacteer dan onze klantendienst.

## 8. "Emmer vol" indicatie

Het "emmer vol" indicatielampje zal automatisch beginnen branden wanneer het waterreservoir vol is.

Maak het waterreservoir leeg om de luchtontvochtiger terug te laten werken.

**Blijft het lampje branden?**

- Het waterreservoir is uit het toestel verwijderd. Plaats het terug in de luchtontvochtiger.
- Het waterreservoir zit niet in de juiste positie. Plaats het in de juiste positie in de luchtontvochtiger.
- Blijft dit probleem zich herhalen, contacteer dan onze klantendienst.

## OPMERKINGEN

De ideale vochtigheidsgraad in huis ligt ongeveer tussen de 40% en 60%.

De compressor schakelt automatisch in en uit om de ingestelde luchtvochtigheid te bereiken. De ventilator blijft continu werken.

## EXTRA FUNCTIES

**Automatisch ontdooien**

Wanneer er vries ontstaat in het toestel, zal het toestel zichzelf automatisch beginnen ontdooien.

### Automatische uitschakeling

Wanneer het waterreservoir vol is, eruit gehaald is of niet op de juiste positie is teruggezet, zal de ontvochtiger automatisch uitschakelen. Wanneer de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt, zal het toestel zichzelf ook automatisch uitzetten.

### Automatisch herstarten

Als het toestel onverwacht wordt afgesneden van stroom, zal bij het hervatten van de stroom het toestel automatisch de instelling terug hernemen die voor de stroomonderbreking was ingesteld.

### Wacht 3 minuten alvorens de werking te hernemen

Wanneer het toestel gestopt is, kan het de eerste 3 minuten niet herstart worden. Dit om het toestel te beschermen. Het toestel zal automatisch na 3 minuten weer opstarten.

## REINIGING EN ONDERHOUD

### VERWIJDEREN VAN HET OPGEVANGEN WATER

Er zijn twee manieren waarop het water uit het reservoir verwijderd kan worden:

#### 1. Gebruik het waterreservoir

Als het waterreservoir vol is, zal het toestel automatisch stoppen met werken en zal het indicatielampje voor het vol waterreservoir branden.

- Neem het waterreservoir langzaam uit het toestel. Hou het stevig vast en trek het reservoir er langzaam uit, zodat er geen water gemorst wordt.
- Giet het water weg en plaats het reservoir opnieuw in het toestel. Het reservoir moet goed terug in het toestel zitten opdat de ontvochtiger zal werken.
- Het toestel zal zijn werking hervatten wanneer het waterreservoir terug in de correcte positie is geplaatst.

#### 2. Continue drainage

Het waterreservoir kan automatisch worden leeggemaakt in bv. een vloerafvoer door een waterslang op het toestel aan te sluiten. (doorsnede: 12 mm, niet bijgeleverd)

- De uitgang voor de drainage vind je aan de achterkant van het toestel.
- Trek de rubberen stop uit de opening.
- Steek de waterslang door de opening in het toestel. Maak de slang vast aan de drainage-uitgang en zorg ervoor dat de verbinding stevig is en geen water kan lekken.
- Leid de slang dan naar de plaats waar het water terecht mag komen, bv. een vloerafvoer. Zorg er wel voor dat het een lager gelegen punt is dan de drainage-uitgang.
- Zorg er ook voor dat de slang mooi recht naar beneden loopt, zodat het water er vlot uit kan vloeien.

**OPGELET:** wanneer deze continue drainage niet gebruikt wordt, zorg er dan altijd voor dat de rubberen stop in de drainage-uitgang zit.

### REINIGING

#### Grill en behuizing

Gebruik water en een mild detergent om de grill (luchtinlaat en luchtuitlaat) en de behuizing mee schoon te wrijven. Gebruik zeker geen bleekwater of schurende middelen.

Giet of spat geen water rechtstreeks op het toestel. Dit kan elektrische schokken, schade aan de isolatie of roest aan het toestel veroorzaken.

De grill waarlangs de lucht binnen- en buiten gaat worden gemakkelijk vuil. Gebruik dus een stofzuigeraccessoire of een borstel om ze schoon te maken.

### Waterreservoir

Maak het waterreservoir regelmatig schoon om de groei van schimmel en bacteriën tegen te gaan.

Vul het reservoir gedeeltelijk met proper water en voeg een beetje mild detergent toe. Spoel het reservoir met deze oplossing, giet de oplossing uit en spoel het waterreservoir na met zuiver water.

Na het schoonmaken moet het reservoir weer correct en stevig worden teruggeplaatst in de ontvochtiger opdat het toestel weer zal werken.

OPGELET: het waterreservoir is niet vaatwasmachinebestendig.

### Luchtfilter

De luchtfilter achter het grillrooster zou minstens om de 30 dagen nagekeken en schoongemaakt moeten worden.

Verwijder de filter. Maak deze schoon met warm water en een mild detergent. Spoel de filter af en laat hem drogen vooraleer hem terug te plaatsen.

OPGELET: de filter is niet vaatwasmachinebestendig.

OPGELET: gebruik de ontvochtiger nooit zonder filter. Het toestel kan dan verstopt geraken door vuil en stof, waardoor het minder goed zal werken.

### Wanneer het toestel langdurig niet gebruikt wordt

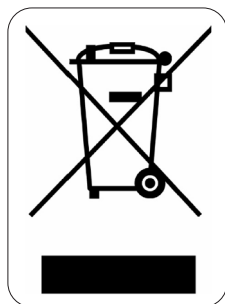
- Zet het toestel uit en wacht een dag vooraleer het waterreservoir leeg te maken. Zo kan het toestel voldoende uitlekken en blijven er zo min mogelijk vochtresten achter in het toestel.
- Maak het toestel, het waterreservoir en de luchtfilter schoon.
- Bedek het toestel met een plastic zak.
- Zet het toestel rechtstaand weg op een droge, goed geventileerde plaats.

## VEELGESTELDE VRAGEN

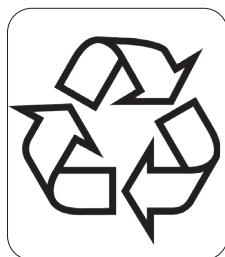
| Probleem                                                    | Mogelijke oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het toestel start niet.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Zorg ervoor dat de stekker volledig in het stopcontact zit.</li> <li>· Kijk de zekering na in de zekeringskast bij je thuis.</li> <li>· De ontvochtiger heeft het ingestelde vochtigheids-niveau bereikt of het waterreservoir is vol.</li> <li>· Het waterreservoir staat niet op de juiste positie in het toestel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
| De ontvochtiger maakt de lucht niet droog zoals zou moeten. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Het toestel heeft niet lang genoeg opgestaan.</li> <li>· Zorg ervoor dat er geen gordijnen of meubels zijn die de voor- of achterkant van de ontvochtiger blokkeren.</li> <li>· Het gewenste vochtigheidspercentage is niet laag genoeg ingesteld.</li> <li>· Kijk na of alle deuren, ramen en andere openingen in de ruimte gesloten zijn.</li> <li>· De temperatuur in de kamer is te laag (onder 5°C).</li> <li>· Er is een kerosineverwarming of een ander voorwerp dat stroom produceert aanwezig in de kamer.</li> </ul> |

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het toestel maakt veel lawaai wanneer het in werking is. | <ul style="list-style-type: none"> <li>De luchtfilter zit verstopt.</li> <li>Het toestel staat scheef in plaats van recht zoals zou moeten.</li> <li>Het vloeroppervlak is oneffen.</li> </ul>                                                           |
| Er is vries te zien op de radiatoren.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dit is normaal. Het toestel heeft een automatische ontdooifunctie.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| Er ligt water op de vloer.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>De waterslang voor drainage is niet goed aangesloten op het toestel.</li> <li>De rubberen stop zit niet in de drainage-opening achteraan het toestel wanneer de continue drainage niet wordt gebruikt.</li> </ul> |

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## GARANTIE

Chère cliente, cher client,  
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
  - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
  - Fermes
  - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

### ⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

### ⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

### ⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

### △ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

### △ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Ne retirez jamais le réservoir d'eau de l'appareil pendant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil dans des petits espaces. Une mauvaise ventilation peut provoquer une surchauffe et un incendie.
- Ne placez pas l'appareil à un endroit où des projections d'eau sont susceptibles d'atteindre l'appareil. L'eau pourrait alors s'introduire dans l'appareil, ce qui pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.
- Placez l'appareil sur un sol plat et stable de telle façon qu'il ne puisse pas se renverser.
- Ne couvrez pas les ouvertures ménagées dans l'appareil (par exemple avec des chiffons, des serviettes,...). Une mauvaise circulation d'air peut provoquer une surchauffe et un incendie.
- Soyez vigilant si l'appareil doit servir dans une pièce occupée par des bébés, des enfants ou des personnes âgées.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où l'on utilise des produits chimiques.
- N'introduisez jamais les doigts ou d'autres corps étrangers à travers les ouvertures ou les grilles de l'appareil car ceci pourrait provoquer une électrocution. Avertissez aussi les enfants de ce danger.
- Ne placez aucun objet lourd sur le cordon et assurez-vous que celui-ci n'est pas comprimé ou écrasé.
- Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Si de l'eau vient à pénétrer dans l'appareil, éteignez celui-ci, débranchez la fiche de la prise de courant et contactez un technicien compétent.
- Les réparations, la détection de fuites et toutes les autres interventions à l'installation doivent être faites par des personnes qualifiées, prévues des certificats rélevantes.

### Informations spécifiques concernant les appareils contenant du fluide frigorigène R290

- Lisez attentivement tous les avertissements.
- Lors du dégivrage et du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils autres que ceux conseillés par le fabricant.
- L'appareil doit être installé dans un espace sans sources continues d'inflammation, par exemple, des flammes nues, des appareils électriques ou fonctionnant au gaz en continu.
- Ne pas percer, ne pas brûler.
- Les frigorigènes peuvent être sans odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la superficie est supérieure à 4 m².
- Cet appareil contient une certaine quantité de frigorigène R290 (reportez-vous à l'étiquette signalétique à l'arrière de l'appareil).
- R290 est un frigorigène conforme aux directives européennes en matière d'environnement. Ne percez jamais le circuit de réfrigération.
- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans une zone non-ventilée, la pièce doit être conçue de sorte à éviter toute accumulation de frigorigène, suite à des fuites, pouvant entraîner un incendie ou une explosion à cause de l'inflammation du frigorigène causé par des chauffages, fours électriques ou autres sources d'inflammation.

- L'appareil doit être stocké de sorte à éviter toute défaillance mécanique.
- Toute personne travaillant ou intervenant sur un circuit de fluide frigorigène doit être titulaire d'un certificat valide délivré par un organisme accrédité qui autorise sa compétence à la manipulation des frigorigènes conformément à une évaluation spécifique reconnue par des associations de l'industrie.
- Les réparations doivent être effectuées sur la base des recommandations du fabricant. Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne qualifiée pour l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.
- Si l'appareil est renversé pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant. Inspectez l'appareil visuellement afin de vous assurer qu'il n'y a pas d'endommagement. Si vous pensez que l'appareil est endommagé, contactez alors un technicien ou service après-vente.



- Attention : risque d'incendie / matériaux inflammables
- Cet appareil contient un agent réfrigérant inflammable. Cet agent réfrigérant risque donc de s'enflammer en cas d'exposition à une source d'ignition.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

## PARTIES

### FACE AVANT

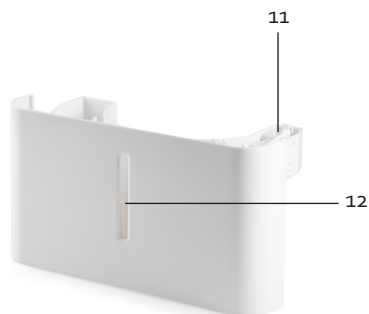
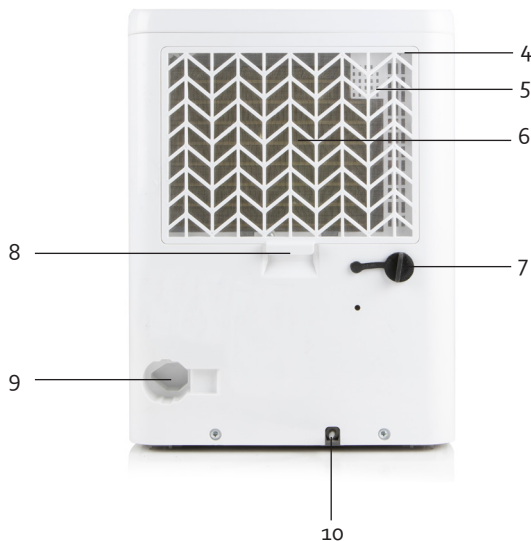
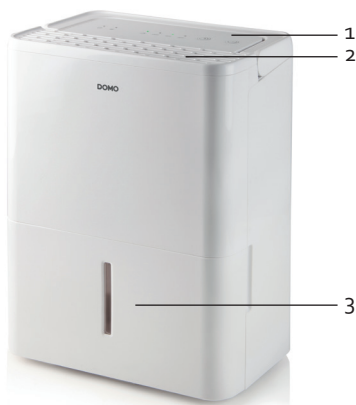
1. Panneau de commande
2. Sortie d'air
3. Réservoir d'eau

### FACE ARRIÈRE

4. D'arrivée d'air
5. Capteur d'humidité
6. Filtre à air
7. Drainage
8. Système unlock
9. Logement pour cordon
10. Câble

### PIÈCES

11. Flotteur
12. Fenêtre d'observation
13. Poignée



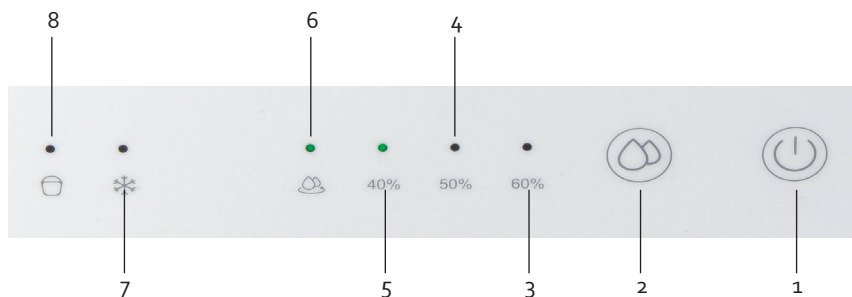
## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique en intérieur. Ce déshumidificateur ne peut pas être utilisé dans un environnement commercial ou industriel.
- Placez le déshumidificateur sur un sol plat, uniforme et suffisamment robuste pour pouvoir supporter le poids de l'appareil avec un réservoir plein.
- Prévoyez un dégagement d'au moins 20 cm sur tous les côtés de l'appareil pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Placez l'appareil dans un environnement où la température ne descendra pas en dessous de 5 °C. En deçà de cette température, les radiateurs pourraient geler, ce qui réduirait les performances de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un sèche-linge, d'un appareil de chauffage ou d'un radiateur.
- Utilisez l'appareil pour limiter les conséquences de l'humidité.
- Pour être aussi efficace que possible, le déshumidificateur doit se trouver dans une pièce fermée. Fermez toutes les portes, fenêtres ou autres ouvertures donnant sur l'extérieur.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsque le réservoir a déjà recueilli de l'eau. L'appareil pourrait basculer et renverser toute l'eau au sol.

## UTILISATION

- Lors de sa première utilisation, laissez le déshumidificateur fonctionner en continu pendant 24 heures.
- L'appareil a été conçu pour fonctionner dans un environnement à une température comprise entre 5°C et 35 °C.
- Si l'appareil a été arrêté et doit être rapidement remis en marche, laissez-le reposer pendant environ 3 minutes pour lui permettre de bien redémarrer.
- Ne branchez pas le déshumidificateur sur une prise de courant partagée avec d'autres appareils.
- Choisissez un emplacement approprié comportant une prise de courant aisément accessible.
- Raccordez le déshumidificateur à une prise de courant reliée à la terre et dont la tension correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien en place, sinon l'appareil ne pourra pas fonctionner correctement.

### PANNEAU DE COMMANDE



1.  Touche POWER  
Pour allumer et éteindre l'appareil.



## 2. Touche de sélection du programme

Cette touche vous permet de choisir parmi 4 modes :

|    | Programme                                                                                                    | Fonctionnement                                                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% de taux d'humidité                                                                                       | Le témoin lumineux est allumé lorsque ce programme est actif. Le déshumidificateur fonctionnera jusqu'à ce qu'un taux d'humidité de 60 % soit atteint dans la pièce où il se trouve.                                                |
| 4. | 50% de taux d'humidité                                                                                       | Le témoin lumineux est allumé lorsque ce programme est actif. Le déshumidificateur fonctionnera jusqu'à ce qu'un taux d'humidité de 50 % soit atteint dans la pièce où il se trouve.                                                |
| 5. | 40% de taux d'humidité                                                                                       | Le témoin lumineux est allumé lorsque ce programme est actif. Le déshumidificateur fonctionnera jusqu'à ce qu'un taux d'humidité de 40 % soit atteint dans la pièce où il se trouve.                                                |
| 6. |  Déshumidification continue | Le témoin lumineux est allumé lorsque ce programme est actif. Appuyez sur ce réglage pour faire fonctionner le déshumidificateur en continu et assurer une déshumidification maximale jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit plein. |



## 7. Fonction de dégivrage

La fonction de dégivrage est une fonction qui démarre automatiquement.

Le témoin lumineux est allumé lorsque ce programme est actif. Aucun autre programme n'est actif à ce moment-là.

La fonction de dégivrage est activée lorsque le capteur de température mesure une température trop froide.

### La lumière reste-t-elle allumée ?

- Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le.
- Si le problème persiste, contactez notre service clientèle.



## 8. Indicateur « Réservoir d'eau plein »

Le témoin lumineux « réservoir d'eau plein » s'allume automatiquement lorsque le réservoir d'eau est plein.

Videz le réservoir d'eau pour que le déshumidificateur fonctionne à nouveau.

### La lumière reste-t-elle allumée ?

- Le réservoir d'eau a été retiré de l'unité. Remplacez-la dans le déshumidificateur.
- Le réservoir d'eau n'est pas dans la bonne position. Remettez-le dans la bonne position.
- Si le problème persiste, contactez notre service clientèle.

## REMARQUES

Le taux d'humidité idéal à l'intérieur d'une habitation doit être compris entre 40% et 60% environ.

Le compresseur se met en marche et s'éteint automatiquement pour atteindre le taux d'humidité défini.

Le ventilateur fonctionne en continu.

## FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

### Dégivrage automatique

Lorsque le serpentín de l'appareil se couvre de givre, ce dernier se place automatiquement en mode de dégivrage.

### Arrêt automatique

Lorsque le réservoir d'eau est plein, lorsqu'il est retiré de l'appareil ou lorsqu'il est mal remis en place, le déshumidificateur s'arrête automatiquement. L'appareil s'arrête également automatiquement quand le taux d'humidité souhaité est atteint.

### Redémarrage automatique

Lorsque l'appareil subit une coupure de courant involontaire, il se remet automatiquement en marche après rétablissement du courant et reprend les paramètres qui avaient été réglés avant la coupure de courant.

### Délai de sécurité de 3 minutes avant remise en service

Lorsque l'appareil est arrêté, il ne peut pas être remis en marche pendant 3 minutes. Cette fonction de sécurité est destinée à protéger l'appareil. Il se remettra automatiquement en marche après 3 minutes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### ÉVACUATION DE L'EAU RECUEILLIE

Il existe deux façons d'évacuer l'eau recueillie dans le réservoir.

#### 1. Retrait du réservoir d'eau

Quand le réservoir d'eau est plein, l'appareil s'arrête automatiquement de fonctionner et le témoin « le réservoir d'eau plein » s'allume.

- Retirez doucement le réservoir d'eau hors de l'appareil. Saisissez-le fermement et dégagez-le lentement de façon à ne pas renverser de l'eau.
- Jetez l'eau dans un évier et replacez le réservoir dans l'appareil. Le réservoir doit être bien remis en place dans le déshumidificateur pour que celui-ci puisse se remettre en marche.
- L'appareil se remettra à fonctionner dès que le réservoir d'eau aura été correctement remis en place.

#### 2. Évacuation en continu

Le réservoir d'eau peut être vidé automatiquement, dans une grille d'évacuation au sol par exemple, moyennant le raccordement d'un tuyau flexible à l'appareil (diamètre : 12 mm, non fourni d'origine).

- La sortie d'évacuation se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Retirez le bouchon en caoutchouc de l'ouverture.
- Introduisez le tuyau flexible dans l'appareil en passant par l'ouverture. Fixez le flexible à la sortie d'évacuation et assurez-vous que la fixation sera bien ferme et empêchera l'eau de couler.
- Dirigez l'autre extrémité du flexible vers l'endroit où l'eau pourra se déverser, par exemple une grille d'évacuation au sol. Assurez-vous que le point de déversement est situé plus bas que la sortie d'évacuation de l'appareil.
- Assurez-vous également que le flexible s'étend directement vers le bas, de façon à permettre à l'eau de s'écouler facilement.

**ATTENTION :** si vous n'utilisez pas ce mode d'évacuation en continu, veillez toujours à ce que le bouchon en caoutchouc obture la sortie d'évacuation.

## NETTOYAGE

### Grilles et corps de l'appareil

Utilisez de l'eau et un détergent doux pour frotter les grilles et le corps de l'appareil. N'utilisez pas de l'eau de Javel ou des produits à récurer.

Évitez absolument tout versement ou projection d'eau directement sur l'appareil. Ceci peut provoquer un choc électrique, endommager l'isolation ou déclencher une corrosion sur l'appareil.

Les grilles par lesquelles l'air entre et sort s'encrassent facilement. Utilisez donc un accessoire d'aspirateur ou une brosse pour les nettoyer.

### Réservoir d'eau

Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau pour empêcher le développement de moisissures et de bactéries. Remplissez partiellement le réservoir d'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Lavez le réservoir avec cette solution, jetez la solution dans un évier et rincez le réservoir à l'eau claire.

Après le nettoyage, remplacez correctement le réservoir dans le déshumidificateur pour qu'il puisse se remettre en marche normalement.

ATTENTION : n'essayez pas de nettoyer le réservoir dans un lave-vaisselle.

### Filtre à air

Le filtre à air situé derrière la grille doit être vérifié et nettoyé au moins une fois par mois.

Retirez le filtre. Nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse.

Rincez le filtre et laissez-le sécher totalement avant de le remettre en place.

ATTENTION: Ne lavez jamais le filtre dans votre lave-vaisselle!

ATTENTION : N'utilisez jamais le déshumidificateur sans son filtre. Des saletés et des poussières risqueraient d'encrasser l'appareil et d'entraver son bon fonctionnement.

### Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période

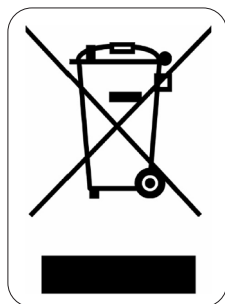
- Éteignez l'appareil et attendez une journée avant de vider le réservoir d'eau. Ainsi, l'appareil aura le temps de s'égoutter totalement et ne conservera qu'un minimum d'humidité résiduelle.
- Nettoyez l'appareil, le réservoir d'eau et le filtre à air.
- Recouvrez l'appareil avec un sac en plastique.
- Rangez l'appareil à la verticale dans un endroit sec et bien aéré.

## QUESTIONS FRÉQUENTES

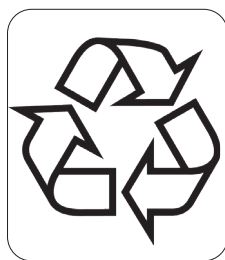
| Problème                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne démarre pas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Assurez-vous que la fiche est totalement enfoncée dans la prise de courant.</li> <li>· Vérifiez le fusible correspondant sur le tableau électrique de votre domicile.</li> <li>· Le déshumidificateur a atteint le taux d'humidité choisi ou bien le réservoir d'eau est plein.</li> <li>· Le réservoir d'eau n'est pas correctement placé dans l'appareil.</li> </ul> |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le déshumidificateur ne déshumidifie pas l'air comme il le devrait. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· L'appareil n'a pas fonctionné assez longtemps.</li> <li>· Assurez-vous que les grilles avant et arrière du déshumidificateur ne sont pas gênées par des rideaux, des stores ou des meubles.</li> <li>· Le taux d'humidité souhaité est trop élevé.</li> <li>· Vérifiez si toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures de la pièce sont bien fermées.</li> <li>· La température dans la pièce est trop basse (inférieure à 5 °C).</li> <li>· Il y a dans la pièce un poêle à pétrole ou un autre appareil ou objet qui produit de la vapeur.</li> </ul> |
| L'appareil produit beaucoup de bruit quand il fonctionne.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Le filtre à air est encrassé.</li> <li>· L'appareil est penché au lieu d'être bien à plat sur le sol.</li> <li>· Le plancher présente une surface inégale.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Le serpentín de l'appareil est couvert de givre.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Ceci est tout à fait normal. L'appareil intègre une fonction de dégivrage automatique.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De l'eau se répand au sol.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Le tuyau flexible d'évacuation n'est pas bien raccordé à l'appareil.</li> <li>· Le bouchon en caoutchouc n'est pas replacé dans l'ouverture d'évacuation à l'arrière de l'appareil alors que l'évacuation en continu n'est pas utilisée.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

### **⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE**

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

### **⚠ ANSCHLUSS**

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### **⚠ GEBRAUCH**

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### **⚠ REINIGUNG UND WARTUNG**

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

### **⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- Nehmen Sie während des Gebrauchs nicht den Wassertank aus dem Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen. Zu wenig Luftzirkulation könnte dazu führen, dass das Gerät überhitzt und in Brand gerät.
- Stellen Sie das Gerät nirgendwo hin, wo es in Kontakt mit Wasser kommen kann, da der Kontakt mit Wasser zu Stromschlag oder Brand führen könnte.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Fläche, so dass es nicht umfallen kann.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht ab (z.B. mit Tüchern, etc). Wenn die Luftzirkulation verhindert wird, könnte es passieren, dass das Gerät überhitzt und in Brand gerät.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht unbeaufsichtigt ist, wenn es sich in der Nähe von Babys, Kindern oder älteren Menschen befindet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung wo mit Chemikalien umgegangen wird.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger oder fremde Gegenstände in die Öffnungen oder Lüftungsschlitze des Gerätes, da dies zu Stromschlägen führen könnte. Warnen Sie hiervor auch Ihre Kinder.
- Stellen Sie nichts Schweres auf das Kabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht platt gedrückt oder geklemmt wird.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Sollte das Gerät aus Versehen in Kontakt mit Wasser gekommen sein, ziehen Sie unmittelbar den Stecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.
- Reparaturen, Detektion von Leckagen sowie Arbeiten an der Anlage müssen von qualifizierten Personen die über die geeigneten Zertifikate verfügen, ausgeführt werden.

Detaillierte Informationen bezüglich der Geräte mit dem Kältemittel R290

- Bitte lesen Sie alle Warnhinweise aufmerksam durch.
- Verwenden Sie beim Abtauen oder bei der Reinigung des Geräts keine anderen als vom Hersteller empfohlenen Werkzeuge.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem keine permanent betriebenen Zündquellen vorhanden sind (zum Beispiel: offene Flammen, ein eingeschaltetes Gasgerät oder laufende Elektroheizung).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Kältemittel können geruchlos sein.
- Das Gerät muss in einem Raum aufgebaut, verwendet und gelagert werden, der größer als 4 m<sup>2</sup> ist.
- Das Gerät enthält eine gewisse Menge (siehe Typenschild auf der Geräterückseite) des Kältemittels R290.

- Das Kältemittel R290 entspricht den europäischen Umweltrichtlinien. Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Wird das Gerät in einem unbelüfteten Raum aufgestellt, betrieben oder gelagert, muss der Raum so gestaltet sein, dass sich das Kältemittel bei einer Leackage nicht sammeln und eine Explosions- und Brandgefahr darstellen kann, aufgrund der Entzündung des Kältemittels durch Elektroheizungen, Öfen oder anderen Zündquellen.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Schäden ausgeschlossen werden.
- Alle Personen, die an einem Kältemittelkreislauf arbeiten oder in ihn eingreifen, müssen im Besitz eines gültigen Zertifikats von einer anerkannten Prüfstelle sein, die ihnen bestätigt, dass sie sicher im Umgang mit Kältemitteln gemäß der anerkannten Spezifikationen sind.
- Reparaturen sind entsprechend der Empfehlungen des Hersteller durchzuführen. Wartungs- und Reparaturarbeiten, bei denen weitere Fachkräfte assistieren müssen, sind unter der Aufsicht der Person, die in der Verwendung von brennbaren Kältemitteln geschult ist, durchzuführen.
- Falls das Gerät während des Gebrauchs umkippt, schalten Sie das Gerät unmittelbar aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Prüfen Sie das Gerät visuell auf Schäden. Wenn Sie glauben, dass das Gerät beschädigt ist, kontaktieren Sie dann einen Fachmann oder Kundendienst.



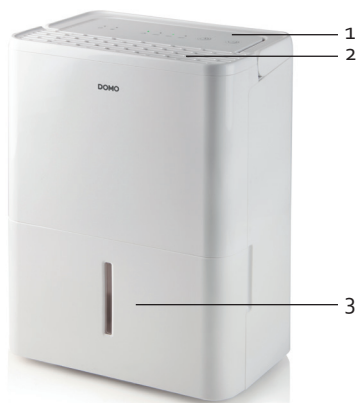
- Vorsicht: Brandgefahr / brennbare Materialien
- Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Wenn das Kühlmittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

## TEILE

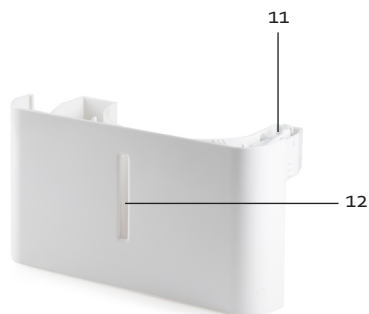
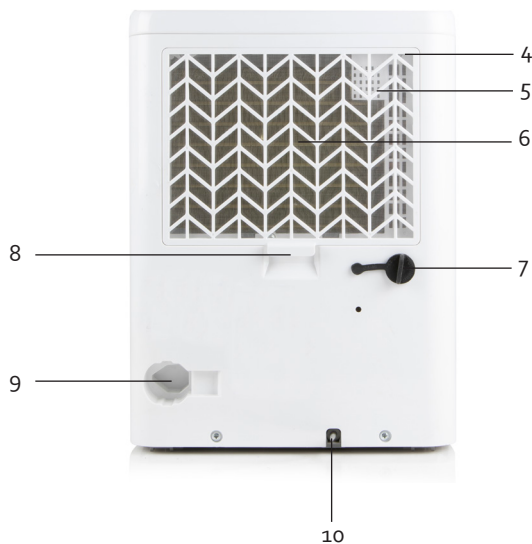
### VORDERSEITE

1. Bedienpanel
2. Luftauslass
3. Wassertank



### RÜCKSEITE

4. Filtereinlass
5. Feuchtigkeitssensor
6. Luftfilter
7. Drainage
8. Entriegelungssystem
9. Kabelaufwicklung
10. Kabel



DE

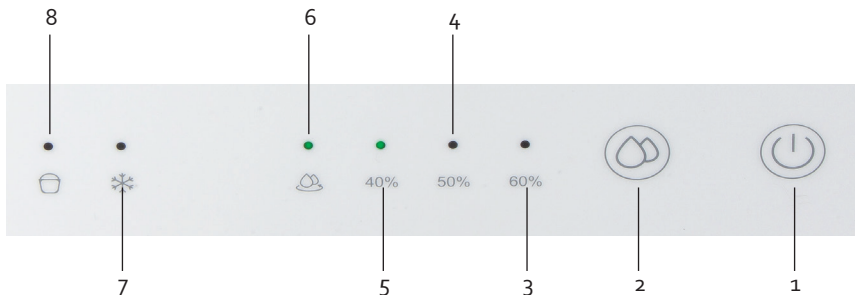
## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen. Es ist ausschließlich für den Innen-Gebrauch im Haushalt geeignet. Das Gerät darf ebenfalls nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken benutzt werden.
- Stellen Sie den Luftentfeuchter auf einen flachen geraden Untergrund, der stark genug ist, das Gerät mit vollem Wassertank zu tragen.
- Achten Sie darauf, dass rund um das Gerät 20 cm Platz ist, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nur in Räumlichkeiten, in denen die Raumtemperatur mindestens 5°C beträgt. Ansonsten könnten die Heizelemente des Gerätes befrieren, wodurch die Leistung des Gerätes eingeschränkt werden könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe eines Wäschetrockners, Heizkörpers oder anderen Wärmequellen.
- Benutzen Sie das Gerät, um negative Einflüsse von Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Um das Gerät so effektiv wie möglich einsetzen zu können, sollte es in geschlossenen Räumen stehen. Schließen Sie die Türen, Fenster oder andere Öffnungen zu angrenzenden Räumen oder nach draußen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht mit vollem Wassertank. Das Gerät könnte umfallen und der Tank könnte auslaufen.

## GEBRAUCH

- Lassen Sie vor dem ersten Gebrauch den Luftentfeuchter 24 Stunden im Permanent-Modus laufen.
- Das Gerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 5°C - 35°C geeignet.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet und schnell wieder angesetzt werden muss, ist eine Wartezeit von 3 min. erforderlich, um das Gerät wieder korrekt starten zu können.
- Schließen Sie den Luftentfeuchter nicht an Steckdosen an, die unterteilt und worauf bereits andere Geräte angeschlossen sind.
- Wählen Sie eine geeignete Umgebung mit leicht erreichbarer Stromquelle aus.
- Schließen Sie das Gerät auf eine geerdete Steckdose an, deren Spannung übereinstimmt mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass der Wassertank korrekt eingesetzt ist, sonst wird das Gerät nicht vernünftig funktionieren.

## BEDIENPANEL



1.  An-/Ausschalter  
Um das Gerät an- und auszuschalten.

2.  Programmwahltaste  
Mit dieser Taste stehen Ihnen 4 Einstellungen zur Verfügung:

|    | Programm                                                                                                | Operation                                                                                                                                                                                                          |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% Luftfeuchtigkeit                                                                                    | Die Kontrolllampe leuchtet, wenn dieses Programm aktiv ist. Der Luftentfeuchter arbeitet so lange weiter, bis in dem Raum, in dem er steht, eine Luftfeuchtigkeit von 60 % erreicht ist.                           |
| 4. | 50% Luftfeuchtigkeit                                                                                    | Die Kontrolllampe leuchtet, wenn dieses Programm aktiv ist. Der Luftentfeuchter arbeitet so lange weiter, bis in dem Raum, in dem er steht, eine Luftfeuchtigkeit von 50 % erreicht ist.                           |
| 5. | 40% Luftfeuchtigkeit                                                                                    | Die Kontrolllampe leuchtet, wenn dieses Programm aktiv ist. Der Luftentfeuchter arbeitet so lange weiter, bis in dem Raum, in dem er steht, eine Luftfeuchtigkeit von 40 % erreicht ist.                           |
| 6. |  Ständige Entfeuchtung | Die Kontrolllampe leuchtet, wenn dieses Programm aktiv ist. Wählen Sie diese Einstellung um den Luftentfeuchter ununterbrochen funktionieren zu lassen für ein maximales Entfeuchten, bis der Wassertank voll ist. |

7.  Auftaufunktion  
Die Auftaufunktion startet automatisch.  
Die Kontrolllampe leuchtet, wenn dieses Programm aktiv ist. Zurzeit sind keine anderen Programme aktiv.  
Die Auftaufunktion wird aktiviert, sobald der Temperatursensor eine zu kalte Temperatur misst.

#### Bleibt die Lampe an?

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und daraufhin wieder ein.
- Wenn das Problem damit nicht gelöst ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

8.  Anzeige „Wassertank voll“

Die Anzeige „Wassertank voll“ leuchtet automatisch auf, wenn der Wassertank voll ist.  
Entleeren Sie den Wassertank, damit der Luftentfeuchter wieder weiterarbeiten kann.

#### Bleibt die Lampe an?

- Der Wassertank wurde aus dem Gerät entfernt. Setzen Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter ein.
- Der Wassertank befindet sich nicht in der richtigen Position. Stellen Sie sicher, dass er sich in der richtigen Position im Luftentfeuchter befindet.
- Wenn das Problem damit nicht gelöst ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

## BEMERKUNGEN

Die ideale Luftfeuchtigkeit im Haus liegt zwischen 40-60%.

Der Kompressor schaltet sich automatisch ein und aus, um die eingestellte Luftfeuchtigkeit zu erreichen.  
Der Ventilator arbeitet ständig weiter.

## EXTRA FUNKTIONEN

### Automatisch abtauen

Sofern das Gerät durch zu niedrige Außentemperaturen beginnt zu befrieren, wird es einen automatischen Abtauprozess starten.

### Automatisch Abschalten

Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Wassertank voll ist, oder dieser verkehrt in das Gerät eingesetzt worden ist oder fehlt. Auch wenn die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht ist schaltet sich das Gerät ab.

### Automatischer Neustart

Sofern die Stromzufuhr zum Gerät unerwartet unterbrochen wird, wird das Gerät bei erneutem Stromkontakt automatisch die Einstellungen übernehmen, die vor der Stromunterbrechung eingestellt worden sind.

### Wartezeit

Wenn das Gerät aus irgendwelchen Gründen unterbrochen wurde, kann es die ersten 3 min. danach nicht wieder angestellt werden. Dies ist zum Schutz des Gerätes. Das Gerät wird sich nach 3 min. automatisch wieder anstellen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

### ENTFERNEN DES AUFGEFANGENEN WASSERS

Es gibt zwei Möglichkeiten das aufgefangene Wasser aus dem Tank zu entfernen:

#### 1. Benutzen sie den Wassertank

Wenn der Wasserbehälter voll ist, stoppt das Gerät automatisch und die Kontrollleuchte „Wassertank voll“ leuchtet auf.

- Nehmen Sie den Wassertank langsam aus dem Gerät. Halten Sie den Tank gut fest, und ziehen Sie den Wassertank langsam gerade nach vorne aus dem Gerät, so dass das Wasser nicht überschwappt.
- Gießen Sie das Wasser aus und setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank korrekt wieder ins Gerät eingesetzt ist, so dass es keine Fehlermeldungen gibt.
- Das Gerät wird sich wieder einschalten, wenn der Tank wieder in korrekter Position ins Gerät eingesetzt worden ist.

#### 2. Permanente Drainage

Der Wassertank kann auch automatisch leer gemacht werden (z.B. in einem Abfluss), indem man einen Schlauch an das Gerät anschließt (Durchmesser: 12 mm, Schlauch ist nicht im Lieferumfang inbegriffen).

- Der Anschluss für den Drainageschlauch befindet sich an der Rückseite des Gerätes.
- Ziehen Sie den Gummistopfen aus der Öffnung.

- Stecken Sie den Schlauch durch die Öffnung in das Gerät. Befestigen Sie den Schlauch am Drainage-Ausgang und achten Sie darauf, dass der Schlauch gut angeschlossen ist und kein Wasserleck entsteht.
- Leiten Sie den Schlauch an den Ort, wo das Wasser abfließen kann, z.B. zu einem Abfluss im Fußboden. Achten Sie darauf, dass der Abfluss tiefer liegt, als der Drainage-Ausgang.
- Achten Sie ebenfalls darauf, dass der Schlauch gerade nach unten läuft und keine Knoten oder Knicke enthält, so dass das Wasser zügig entweichen kann.

**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass der Gummistopfen immer auf dem Drainage-Ausgang steckt, wenn die permanente Drainage nicht benötigt wird.

## REINIGUNG

### Lüftungsschlitze und Gehäuse

Benutzen Sie zum Abwaschen der Lüftungsschlitze und des Gehäuses Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Benutzen Sie in keinem Fall aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Gießen oder spritzen Sie kein Wasser auf das Gerät. Dies könnte Stromschläge, Schäden an der Isolation oder Rost im Gerät verursachen.

Die Lüftungsschlitze werden relativ schnell dreckig. Benutzen Sie einen Staubsauger mit Aufsatzstück oder eine weiche Bürste, um die Lüftungsschlitze zu reinigen.

### Wassertank

Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig, um Schimmel oder vermehrte Bakterien zu vermeiden.

Füllen Sie den Tank zu Hälfte mit Wasser und geben Sie etwas mildes Reinigungsmittel hinzu. Spülen Sie den Tank mit dieser Mischung. Gießen Sie danach den Tank leer und spülen Sie ihn mit Wasser ab.

Nach der Reinigung muss der Wassertank wieder korrekt in das Gerät eingesetzt werden.

**ACHTUNG:** Reinigen Sie den Tank nicht in der Spülmaschine.

### Luftfilter

Der Luftfilter hinter den Lüftungsschlitzen sollte jeden Monat ein Mal nachgesehen und gereinigt werden. Entfernen Sie den Filter. Reinigen Sie ihn mit warmem Spülwasser.

Spülen Sie den Filter ab und lassen Sie in trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

**ACHTUNG:** Reinigen Sie den Filter nicht in der Spülmaschine.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie den Luftentfeuchter nicht ohne Filter. Das Gerät könnte durch Dreck und Staub verstopfen, wodurch es nicht mehr effizient arbeiten kann.

### Wenn das Gerät lange nicht benutzt wird

- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie einen Tag, bevor Sie den Wassertank leeren. So kann sich die Restfeuchtigkeit im Gerät setzen und bleiben so wenig wie möglich Feuchtigkeitsrückstände im Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät, den Wassertank und den Filter.
- Decken Sie das Gerät mit einer Plastiktüte ab.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen, gut belüfteten Platz.

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

| Problem                                                    | Kontrolle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät lässt sich nicht anschalten.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sehen Sie nach, ob der Stecker gut in der Steckdose steckt.</li> <li>Kontrollieren Sie die Sicherungen in Ihrem Sicherungskasten.</li> <li>Der Luftentfeuchter hat die gewünschte Entfeuchtungsstufe erreicht oder der Wassertank ist voll.</li> <li>Der Wassertank ist nicht korrekt in das Gerät eingesetzt worden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| Der Luftentfeuchter entfeuchtet nicht wie gewünscht.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät ist noch nicht lang genug in Gang.</li> <li>Achten Sie darauf, dass Gardinen, Möbel usw. nicht zu dicht bei dem Gerät stehen und die Seitenteile blockieren.</li> <li>Der gewünschte Feuchtigkeitsgehalt ist nicht niedrig genug eingestellt.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass alle Türen, Fenster und andere Außenöffnungen des Raumes geschlossen sind.</li> <li>Die Zimmertemperatur ist zu niedrig (unter 5°C).</li> <li>Es befindet sich eine Ölheizung oder ein anderes Gerät, dass Dampf produziert, im Raum.</li> </ul> |
| Das Gerät macht laute Geräusche, wenn es angeschaltet ist. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Der Luftfilter ist verstopft.</li> <li>Das Gerät steht schief.</li> <li>Der Untergrund, auf dem das Gerät steht ist zu uneben.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Die Heizelemente des Gerätes sind befroren.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das ist normal. Das Gerät hat eine automatische Abtaufunktion.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Es befindet sich Wasser auf dem Boden.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Der Schlauch für die Drainage ist nicht gut angeschlossen.</li> <li>Der Gummistopfen befindet sich nicht auf der Drainage-Öffnung während die Permanente Drainage angestellt ist.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

#### **⚠ ELECTRICAL WARNINGS**

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

#### **⚠ INSTALLATION**

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

#### **⚠ USE**

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## ⚠ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## ⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not remove the water reservoir out of the machine during use.
- Do not use the machine in small rooms. A lack of ventilation can cause overheating and fire.
- Do not place the machine in a location where water can splash on the machine. The water may leak into the machine. This can cause electrical shock or fire.
- Place the machine on a flat, stable surface, so that it cannot fall over.
- Do not cover the openings in the machine (such as towels, hand towels,...). A lack of air circulation can cause overheating and fire.
- Be careful if the machine is being used in a room where babies, children or elderly people are present.
- Do not use the machine in an environment where chemicals are used.
- Never stick your fingers or foreign objects in the openings or grills of the machine, because this can lead to electric shock. Warn children of this danger.
- Do not put any heavy objects on the cord and make sure that the cord is not crushed.
- Do not climb or sit on the machine.
- If water runs into the machine, turn the machine off, pull the plug from the outlet and contact a qualified technician.
- Repairs, checking for leaks or other services need to happen by a qualified technician with the right certificates.

Specific information regarding appliances with R290 refrigerant gas.

- Thoroughly read all of the warnings.
- When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.
- The appliance must be placed in an area without any continuous sources of ignition (for example: open flames, gas or electrical appliances in operation).
- Do not puncture and do not burn.
- Refrigerant gases can be odourless.
- The appliance must be installed, used and stored in an area that is greater than 4 m<sup>2</sup>.
- This appliance contains a certain number of grams (see rating label back of unit) of R290 refrigerant gas.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment. Do not puncture any part of the refrigerant circuit.
- If the appliance is installed, operated or stored in a nonventilated area, the room must be designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- The appliance must be stored in such a way as to prevent mechanical failure.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organisation that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognized by associations in the industry.
- Repairs must be performed based on the recommendations from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.

- If the appliance is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.



- Caution: risk of fire / flammable materials
- This appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

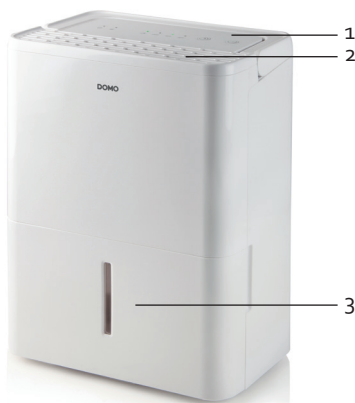
## PARTS

### FRONT

1. Control panel
2. Air outlet
3. Water reservoir

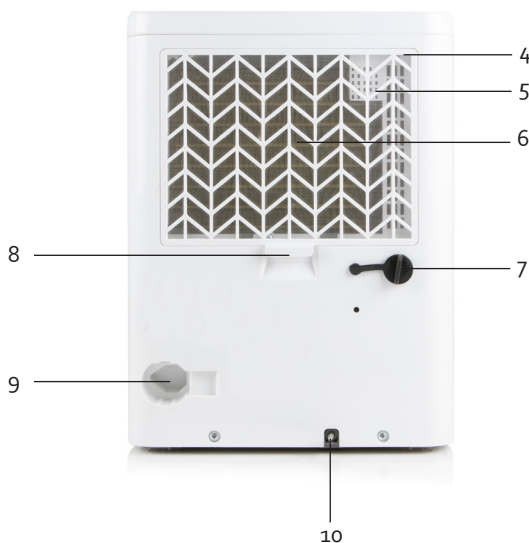
### BACK

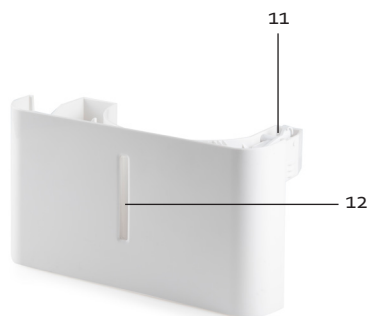
4. Air inlet
5. Humidity sensor
6. Air filter
7. Outlet for the drainage hose
8. Unlocksystem
9. Cord storage
10. Power cord



### PARTS

11. Float
12. Water level indication
13. Handle





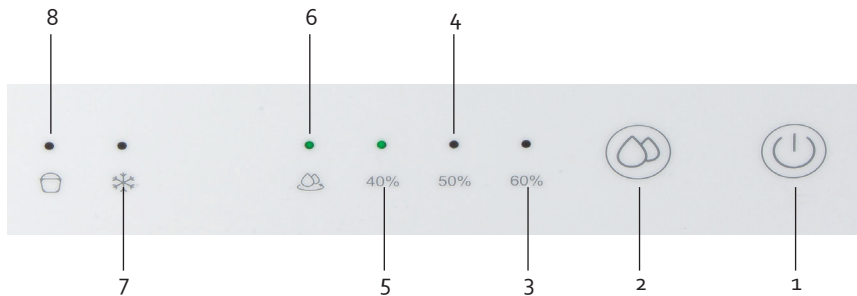
## BEFORE THE FIRST USE

- Do not use the machine outside. This machine is only suitable for household use indoors. This air humidifier may not be used for commercial or industrial purposes.
- Place the dehumidifier on a flat, even surface which is strong enough to support the machine with a full water reservoir.
- Leave at least 20 cm on each side of the machine to provide good air circulation.
- Place the machine in an environment where the temperature will not fall below 5°C. The radiators may freeze, which will reduce the machine's performance.
- Do not place the machine near a dryer, heater or radiator.
- Use the machine to avoid moisture damage.
- To be as efficient as possible, the dehumidifier should be used in a closed room. Close all the doors, windows or other openings to the outside in the room.
- Do not move the machine with water in the water reservoir. The machine may fall over and water may spill.

## USE

- Let the machine run for 24 hours when you use it for the first time.
- The machine is designed to work in an environment with a temperature between 5°C and 35°C.
- If the machine is turned off and turned on again quickly, give the machine approximately 3 minutes to restart correctly.
- Do not connect the dehumidifier to a shared outlet which is used for other devices.
- Choose a suitable location with an easily accessible outlet.
- Connect the machine to an earthed outlet, where the voltage is consistent with the voltage listed on the machine.
- Make sure that the water reservoir is in the correct position, otherwise it will not work properly.

## CONTROL PANEL



1.  Power - button  
Press this button to switch the appliance on or off.

2.  Mode - button  
This button allows you to choose from 4 settings:

|    | Programme                                                                                                       | Function                                                                                                                                                                                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% air humidity                                                                                                | The indicator light comes on when this programme is active. The air dehumidifier will operate until an air humidity level of 60% is achieved in the room the machine is in.                   |
| 4. | 50% air humidity                                                                                                | The indicator light comes on when this programme is active. The air dehumidifier will operate until an air humidity level of 50% is achieved in the room the machine is in.                   |
| 5. | 40% air humidity                                                                                                | The indicator light comes on when this programme is active. The air dehumidifier will operate until an air humidity level of 40% is achieved in the room the machine is in.                   |
| 6. |  Continuous dehumidification | The indicator light comes on when this programme is active. Select this setting to have the dehumidifier operate continuously for maximum dehumidification until the water reservoir is full. |

7.  Defrost function  
The defrost function is a function that will be triggered automatically.  
The indicator light comes on when this programme is active. No other programmes will be active at that time.  
The defrost function is triggered when the temperature sensor measures temperatures that are too low or when frost forms in the machine.

If the light stays on:

- Pull the plug from the power socket and plug it in again.
- If the problem persists, contact out customer service team.

## 8. "Reservoir full" indicator

The "reservoir full" indicator light will come on automatically when the water reservoir is full. Empty the water reservoir to put the dehumidifier back into operation.

If the light stays on:

- The water reservoir has been removed from the machine. Place it back in the dehumidifier.
- The water reservoir is not in the correct position. Place it in the correct position in the dehumidifier.
- If the problem persists, contact out customer service team.

## REMARKS

The ideal humidity in the house falls approximately between 40% and 60%.

The compressor switches on and off automatically to reach the set humidity. The fan operates continuously.

## EXTRA FUNCTIONS

### Automatic Defrost

When ice forms in the machine, the machine will automatically start to thaw itself.

### Automatic Shut-Off

When the water reservoir is full, has been pulled out or is not in the correct position, the dehumidifier will shut off automatically. When the desired humidity degree has been reached, the machine will turn itself off automatically.

### Automatic Restart

If the machine is unexpectedly disconnected from the power, when the power is restored, the machine will turn back on automatically at the setting set before the power was disconnected.

### Wait 3 minutes before restarting operation

When the machine is stopped, it cannot be restarted for the first three minutes. This is to protect the machine. The machine will automatically restart after 3 minutes.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### REMOVING THE WATER IN THE WATER RESERVOIR

There are two ways to remove the water from the reservoir.

#### 1. Use the water reservoir

When the water reservoir is full, the appliance will automatically stop and the indication light for full water reservoir will turn on.

- Slowly remove the water reservoir from the machine. Hold it securely and pull the reservoir slowly out, so that no water is spilled.
- Pour the water out and place the reservoir back in the machine. The reservoir must be placed correctly back in the machine so that the dehumidifier will work properly.
- The machine will resume functioning when the water reservoir is replaced correctly in position.

## 2. Continual drainage

The water reservoir can be automatically emptied via a drain by connecting a water hose to the machine. (circumference: 12 mm, not included).

- The outlet for the drain is located on the back of the machine.
- Pull the rubber stopper out of the opening.
- Insert the water hose through the opening into the machine. Connect the hose tightly to the drainage outlet and make sure that the connection is tight and that no water can leak out.
- Lead the hose to the location to which the water is destined, such as a floor drain. Make sure that this point is lower than the drainage outlet.
- Make sure that the hose runs vertically, so that the water can drain quickly.

NOTE: When this continual drainage is not used, make sure that the rubber stopper is in the drainage hole.

## CLEANING

### Grill and Housing

Use water and a mild detergent to wipe the grill and the housing clean. Do not use bleach water or abrasive agents.

Do not pour or spill water directly onto the machine. This can cause electrical shock, damage to the insulation or rust on the machine.

The grill where the air enters and exits can easily become soiled. Use a vacuum cleaner accessory or a brush to clean it.

### Water reservoir

Clean the water reservoir regularly to prevent the growth of mould and bacteria. Partially fill the water reservoir with clean water and add a bit of mild detergent. Rinse the reservoir with this solution, pour the solution out, and rinse the reservoir again.

After cleaning, the reservoir must be replaced correctly into the dehumidifier so that the machine will function.

NOTE: The water reservoir is not dishwasher safe.

### Air Filter

The air filter behind the grill grate should be checked and cleaned every 30 days.

Remove the filter. Clean it with warm water with a mild detergent. Rinse the filter and let it dry before putting it back.

NOTE: The filter is not dishwasher safe.

NOTE: Never use the dehumidifier without a filter. The machine may get clogged by dirt and dust which will negatively affect its performance.

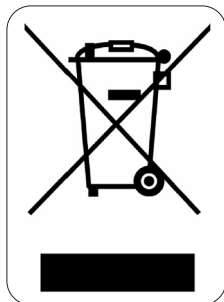
### When the machine has not been used for a long time

- Turn the machine off and wait a day before emptying the water reservoir. This gives the machine a chance to drain and there will be as little residual moisture in the machine as possible.
- Clean the machine, the water reservoir and the air filter.
- Cover the machine with a plastic sack.
- Store the machine upright in a dry, well ventilated place.

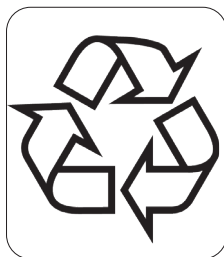
## PROBLEM AND SOLUTION

| Problem                                                       | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The machine does not start up.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Make sure that the plug is fully inserted into the outlet.</li> <li>· Check the fuse in the fusebox in your home.</li> <li>· The dehumidifier has reached the set humidity level or the water reservoir is full.</li> <li>· The water reservoir is not in the correct position in the machine.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| The dehumidifier is not drying the air as it should.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>· The machine has not stood long enough.</li> <li>· Make sure that there are no curtains or furniture blocking the front or back of the dehumidifier.</li> <li>· The desired humidity percentage has not been set low enough.</li> <li>· Check that all of the doors, windows and other openings in the room are closed.</li> <li>· The temperature in the room is too low (under 5°C).</li> <li>· There is a kerosene heater or another object producing steam in the room.</li> </ul> |
| The machine is making too much noise when it is in operation. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· The air filter is clogged.</li> <li>· The machine is not standing evenly as it should.</li> <li>· The floor is not even.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| There is frost on the radiators.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>· This is normal. The machine has an automatic thaw function.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| There is water on the floor.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>· The water hose for drainage is not correctly attached to the machine.</li> <li>· The rubber stopper is not in the drain opening behind the machine when the continual drainage is not in use.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

## ⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## ⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

## ⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

## ⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

## ⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- No retire nunca el depósito de agua del aparato durante su funcionamiento.
- No use el aparato en espacios reducidos. La falta de ventilación puede provocar un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- No coloque el aparato donde pueda salpicarle el agua. El agua podría entrar en el aparato. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable para evitar que se caiga.
- No cubra las aberturas del aparato (por ejemplo, con paños, toallas, etc.). La falta de ventilación puede provocar un sobrecalentamiento y un incendio.
- Tenga cuidado cuando utilice el aparato en una habitación donde haya bebés, niños o personas mayores.
- No utilice el aparato en un entorno en el que se utilicen productos químicos.
- No introduzca nunca los dedos ni ningún objeto extraño en las aberturas o rejillas del aparato, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Advierta también a los niños de este peligro.
- No coloque objetos pesados sobre el cable y asegúrese de que éste no quede aplastado.
- No se suba ni se siente sobre el aparato.
- Si entra agua en el aparato, apáguelo, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un técnico cualificado.
- Las reparaciones, la detección de fugas y las actividades en la instalación deben ser realizadas por personal cualificado que disponga de los certificados correspondientes.

### Información específica sobre aparatos con gas refrigerante R290

- Lea detenidamente todas las advertencias.
- Al descongelar y limpiar el aparato, no utilice herramientas que no sean las recomendadas por el fabricante.
- El aparato debe colocarse en un espacio en el que no haya fuentes permanentes de ignición (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o aparatos eléctricos en funcionamiento).
- El aparato no se puede perforar o quemar.
- Los gases refrigerantes pueden ser inodoros.
- El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en un área de más de 4 m<sup>2</sup>.
- Este aparato contiene varios gramos de gas refrigerante R290 (consulte la placa de datos en la parte trasera del sistema).
- El R290 es un gas refrigerante que cumple las directrices medioambientales europeas. No se puede perforar ninguna parte del circuito de refrigeración.
- Si el aparato se instala, utiliza o almacena en un área no ventilada, esta área debe diseñarse para evitar la acumulación de fugas de refrigerante. Este tipo de fugas conllevan un riesgo de incendio o explosión por la ignición del refrigerante que podría ser ocasionada por calentamiento eléctrico, calentadores eléctricos u otras fuentes de ignición.
- El aparato debe almacenarse de tal manera que se eviten defectos mecánicos.
- Las personas que realicen trabajos en el circuito de refrigeración deben tener los certificados correspondientes. Estos certificados son emitidos por una organización acreditada y les dan autoridad para trabajar de forma segura con los refrigerantes de acuerdo con la normativa vigente.
- Las reparaciones deben realizarse siguiendo las recomendaciones del proveedor. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de una persona cualificada deben realizarse bajo la supervisión de una persona autorizada para utilizar refrigerantes inflamables.

- Si el aparato recibe un golpe durante el funcionamiento, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo de la toma de corriente. Inspeccione visualmente el aparato para asegurarse de que no presenta daños. Si sospecha que el aparato está dañado, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para que le ayuden.



- Precaución: peligro de incendio/materiales inflamables
- Este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Existe un riesgo de incendio si el refrigerante se derrama y está expuesto a una fuente de ignición externa.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

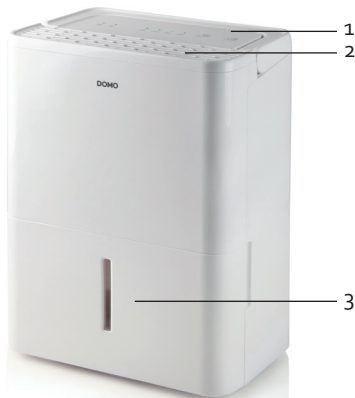
## PIEZAS

### FRONTAL

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Depósito de agua

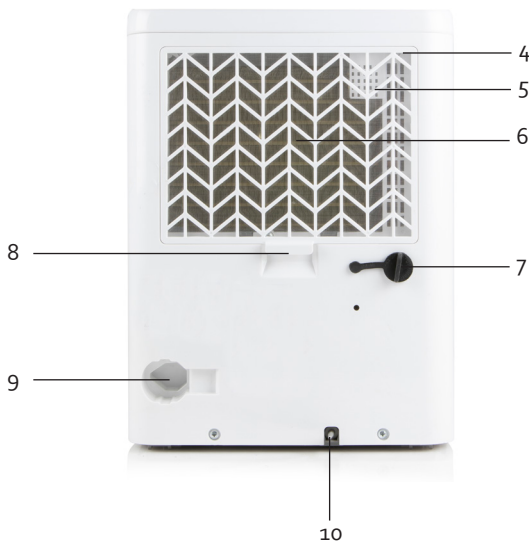
### PARTE POSTERIOR

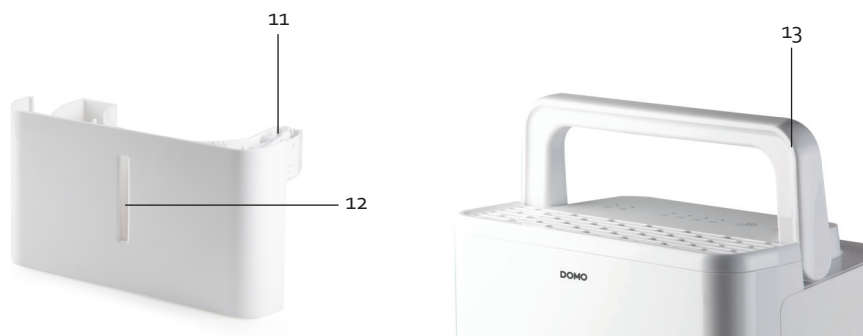
4. Filtro de entrada
5. Sensor de humedad
6. Filtro de aire
7. Drenaje
8. Sistema de liberación
9. Compartimento para guardar el enchufe
10. Cable



### COMPONENTES

11. Flotador
12. Ventana de visualización
13. Asa





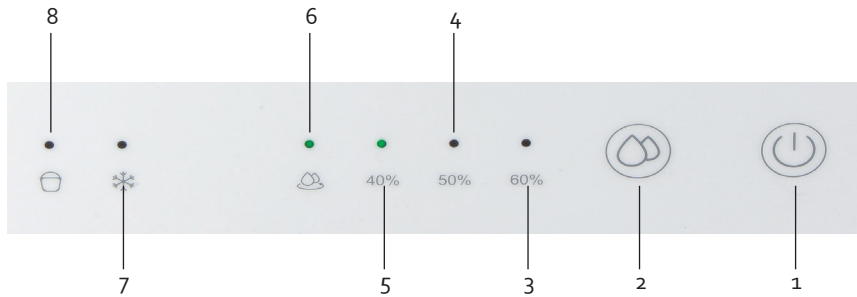
## ANTES DEL PRIMER USO

- No use el aparato al aire libre. Este aparato sólo es adecuado para uso doméstico en interiores. Este deshumidificador no debe utilizarse para fines comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador en una superficie plana y nivelada que sea lo suficientemente fuerte como para dar soporte a la unidad con el depósito de agua lleno.
- Deje al menos 20 cm abiertos en todos los lados de la unidad para permitir una buena circulación de aire.
- Coloque el aparato en un entorno en el que la temperatura no descienda por debajo de los 5°C. Los radiadores podrían congelarse, reduciendo el rendimiento del aparato.
- No coloque el aparato cerca de una secadora, un calentador o un radiador.
- Utilice el dispositivo para evitar problemas de humedad.
- Para una mayor eficacia, el deshumidificador debe estar en un espacio cerrado. Cierre todas las puertas, ventanas u otras aberturas al exterior de la habitación.
- No mueva el aparato mientras haya agua en el depósito. El aparato podría caerse y derramar agua.

## USO

- Deje que el deshumidificador funcione continuamente durante 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
- El dispositivo está diseñado para funcionar en un entorno con una temperatura entre 5°C y 35°C.
- Si el aparato se ha apagado y hay que volver a encenderlo rápidamente, déle unos 3 minutos para que vuelva a arrancar correctamente.
- No enchufe el deshumidificador en una toma de corriente compartida con otros aparatos.
- Elija un lugar adecuado, con una toma de corriente de fácil acceso.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra, cuyo voltaje se corresponda con el indicado en el aparato.
- Asegúrese de que el depósito de agua está correctamente colocado, de lo contrario el aparato no funcionará correctamente.

## PANEL DE CONTROL



1.  Botón de encendido  
Para encender y apagar el aparato.

2.  Botón de selección del programa  
Con este botón puede elegir entre 4 configuraciones:

|    | Programa                                                                                                       | Funcionamiento                                                                                                                                                                                                                        |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% de humedad                                                                                                 | El indicador luminoso se enciende cuando este programa está activo.<br>El deshumidificador funcionará hasta que se alcance una humedad del 60% en la habitación donde se encuentre.                                                   |
| 4. | 50% de humedad                                                                                                 | El indicador luminoso se enciende cuando este programa está activo.<br>El deshumidificador funcionará hasta que se alcance una humedad del 50% en la habitación donde se encuentre.                                                   |
| 5. | 40% de humedad                                                                                                 | El indicador luminoso se enciende cuando este programa está activo.<br>El deshumidificador funcionará hasta que se alcance una humedad del 40% en la habitación donde se encuentre.                                                   |
| 6. |  Deshumidificación continua | El indicador luminoso se enciende cuando este programa está activo.<br>Elija este ajuste para que el deshumidificador funcione de forma continua para conseguir la máxima deshumidificación hasta que el depósito de agua esté lleno. |

7.  Función de descongelar  
La función de descongelación es una función que se inicia automáticamente.  
El indicador luminoso se enciende cuando este programa está activo. Ningún otro programa está activo en ese momento.  
La función de descongelación entra en funcionamiento cuando el sensor de temperatura mide una temperatura demasiado fría o cuando se produce escarcha en el aparato.

### ¿Se queda la luz encendida?

- Desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

## 8. Indicación de "depósito lleno"

La luz indicadora de "depósito lleno" se encenderá automáticamente cuando el depósito de agua esté lleno.

Vacíe el depósito de agua para que el deshumidificador vuelva a funcionar.

### ¿Se queda la luz encendida?

- El depósito de agua ha sido retirado del aparato. Vuelva a colocarlo en el deshumidificador.
- El depósito de agua no está en la posición correcta. Colóquelo en la posición correcta en el deshumidificador.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

## OBSERVACIONES

El nivel de humedad ideal en casa es aproximadamente entre el 40% y el 60%.

El compresor se enciende y se apaga automáticamente para alcanzar la humedad configurada. El ventilador sigue funcionando continuamente.

## FUNCIONES ADICIONALES

### Descongelación automática

Cuando se produzca congelación en el aparato, éste comenzará a descongelarse automáticamente.

### Apagado automático

Cuando el depósito de agua esté lleno, se haya retirado o no se haya colocado en la posición correcta, el deshumidificador se apagará automáticamente. Cuando se alcance el nivel de humedad deseado, también se apagará la unidad automáticamente.

### Reinicio automático

Si la unidad se queda sin corriente de forma inesperada, la unidad se restablecerá automáticamente a la configuración que tenía antes del corte de corriente.

### Espere 3 minutos antes de reanudar la operación

Cuando la unidad se detiene, no se puede reiniciar durante los primeros 3 minutos. Así se protege el dispositivo. El aparato se reiniciará automáticamente después de 3 minutos.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### RETIRAR EL AGUA RECOGIDA

Hay dos maneras de retirar el agua del depósito:

#### 1. Utilizar el depósito de agua

Cuando el depósito de agua esté lleno, el aparato dejará de funcionar automáticamente y se encenderá la luz indicadora de depósito de agua lleno.

- Retire lentamente el depósito de agua del aparato. Sujételo con firmeza y tire del depósito lentamente para que no se derrame el agua.
- Tire el agua y vuelva a introducir el depósito. El depósito debe estar bien encajado en la unidad para que el deshumidificador funcione.
- El aparato reanudará su funcionamiento cuando el depósito de agua vuelva a colocarse en su posición correcta.

## 2. Drenaje continuo

El depósito de agua puede vaciarse automáticamente, por ejemplo, en un desagüe del suelo, conectando una manguera de agua a la unidad. (diámetro: 12 mm, no suministrado)

- La salida del desagüe se encuentra en la parte trasera del aparato.
- Saque el tapón de goma de la abertura.
- Introduzca la manguera de agua a través de la abertura de la unidad. Conecte la manguera a la salida del desagüe y asegúrese de que está firmemente conectada y de que no hay fugas de agua.
- A continuación, lleve la manguera hasta el lugar donde pueda desaguar, por ejemplo, un desagüe en el suelo. Asegúrese de que es un punto más bajo que la salida del desagüe.
- Asegúrese también de que la manguera baja en línea recta, para que el agua pueda salir fácilmente.

**ATENCIÓN:** Cuando no se utilice el drenaje continuo, asegúrese siempre de que el tapón de goma esté puesto en la salida del drenaje.

## LIMPIEZA

### Rejilla y carcasa

Utilice agua y un detergente suave para limpiar la rejilla y la carcasa. Por supuesto, no utilice lejía ni productos abrasivos.

No vierta ni salpique agua directamente sobre el aparato. Esto puede provocar descargas eléctricas, daños en el aislamiento u oxidación del aparato.

La rejilla por la que entra y sale el aire se ensucia fácilmente. Así que utilice un accesorio de aspiradora o un cepillo para limpiarlos.

### Depósito de agua

Limpie el depósito de agua con regularidad para evitar la aparición de moho y bacterias.

Llene parcialmente el depósito con agua limpia y añada un poco de detergente suave. Enjuague el depósito con esta solución, vierta la solución y enjuague el depósito con agua limpia.

Después de la limpieza, el depósito debe volver a colocarse correctamente y con firmeza en el deshumidificador para que la unidad vuelva a funcionar.

**ATENCIÓN:** El depósito de agua no es apto para el lavavajillas.

### Filtro de aire

El filtro de aire detrás de la parrilla debe ser revisado y limpiado al menos cada 30 días.

Retire el filtro. Limpie con agua tibia y un detergente suave. Aclare el filtro y déjelo secar antes de volver a colocarlo.

**ATENCIÓN:** El filtro no es apto para el lavavajillas.

**ATENCIÓN:** Nunca utilice el deshumidificador sin filtro. El aparato podría obstruirse con suciedad y polvo, lo que reducirá su rendimiento.

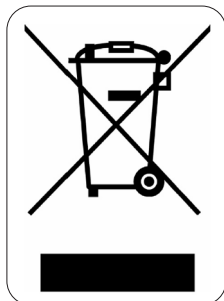
### Si la unidad no se utiliza durante un largo período

- Apague el aparato y espere un día antes de vaciar el depósito de agua. Esto permite que el aparato drene lo suficiente y que quede la menor humedad posible en el aparato.
- Limpie el aparato, el depósito de agua y el filtro de aire.
- Cubra el aparato con una bolsa de plástico.
- Guarde el aparato en posición vertical en un lugar seco y bien ventilado.

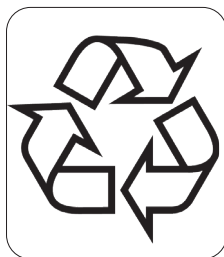
## PREGUNTAS FRECUENTES

| Problema                                                   | Posible solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no se enciende.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Asegúrese de que el enchufe está completamente introducido en la toma de corriente.</li> <li>· Compruebe el fusible en la caja de fusibles de su casa.</li> <li>· El deshumidificador ha alcanzado el nivel de humedad establecido o el depósito de agua está lleno.</li> <li>· El depósito de agua no está en la posición correcta en el aparato.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| El deshumidificador no seca el aire como debería.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>· El aparato no se ha dejado encendido el tiempo suficiente.</li> <li>· Asegúrese de que no hay cortinas o muebles que bloqueen la parte delantera o trasera del deshumidificador.</li> <li>· El porcentaje de humedad deseado no está ajustado lo suficientemente bajo.</li> <li>· Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas de la habitación están cerradas.</li> <li>· La temperatura de la habitación es demasiado baja (menos de 5°C).</li> <li>· Hay un calentador de parafina u otro objeto que produce electricidad en la habitación.</li> </ul> |
| El aparato hace mucho ruido cuando está en funcionamiento. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· El filtro de aire está obstruido.</li> <li>· El aparato está inclinado en lugar de estar recto como debería.</li> <li>· La superficie del suelo es irregular.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hay escarcha en los radiadores.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Esto es normal. El aparato tiene una función de descongelación automática.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Hay agua en el suelo.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>· La manguera de drenaje de agua no está bien conectada a la unidad.</li> <li>· El tapón de goma no está en la abertura de drenaje en la parte trasera de la unidad cuando no se utiliza el drenaje continuo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

## GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino.

Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
  - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

### ⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in

posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

#### **⚠ INSTALLAZIONE**

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

#### **⚠ UTILIZZO**

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

#### **⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

#### **⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE**

- Non rimuovere mai il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio quando è in spazi ristretti. La mancanza di ventilazione può causare surriscaldamento e incendio.
- Non posizionare l'apparecchio in un luogo dove l'acqua può schizzare sull'apparecchio stesso. L'acqua potrebbe entrare nell'apparecchio. Questo può causare elettrocuzioni o incendi.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, in modo che non possa cadere.

- Non coprire le aperture dell'apparecchio (ad es. con panni, asciugamani, ecc.). La mancanza di circolazione dell'aria può causare surriscaldamento e incendio.
- Fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in una stanza dove sono presenti neonati, bambini o anziani.
- Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente in cui vengono utilizzati prodotti chimici.
- Non infilare mai le dita o qualsiasi altro oggetto estraneo nelle aperture o nelle griglie dell'apparecchio, poiché ciò potrebbe provocare elettrocuzioni. Avvertite anche i bambini di questo pericolo.
- Non mettere oggetti pesanti sul cavo e assicurarsi che il cavo non sia compresso.
- Non salire o sedersi sull'apparecchio.
- Se entra acqua nell'apparecchio, spegnerlo, scollegare la spina dalla presa elettrica e contattare un tecnico qualificato.
- Riparazioni, individuazioni di perdite e interventi all'installazione devono essere eseguiti da persone qualificate dotate delle certificazioni rilevanti.

#### Informazioni specifiche relative agli apparati con gas refrigerante R290

- Leggere attentamente tutte le avvertenze.
- Per lo sbrinatorio e la pulizia dell'apparecchio non utilizzare utensili diversi da quelli raccomandati dall'azienda produttrice.
- L'apparecchio deve essere posizionato in ambienti privi di sorgenti di ignizione permanenti (ad esempio: fiamme libere, apparati a gas o apparecchi elettrici in funzione).
- Non forare né bruciare l'apparecchio.
- I gas refrigeranti possono essere inodori.
- L'apparecchio va installato, utilizzato e conservato in uno spazio maggiore di 4 m<sup>2</sup>.
- Questo apparecchio contiene una certa quantità di grammi di gas refrigerante R290 (vedere la targhetta sul retro del sistema).
- L'R290 è un gas refrigerante conforme alle linee guida europee in materia di ambiente. Non forare nessun componente del circuito di refrigerazione.
- Se l'apparecchio viene installato, utilizzato e conservato in un ambiente non ventilato, tale ambiente deve essere progettato in modo da prevenire l'accumulazione di perdite di sostanze refrigeranti, poiché tali perdite possono comportare un rischio di incendio o esplosione mediante ignizione del refrigerante, causata da riscaldamento elettrico, stufe elettriche o altre sorgenti di ignizione.
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare difetti meccanici.
- Le persone che eseguono lavori sul circuito di refrigerazione devono avere i certificati appropriati. Questi certificati sono rilasciati da un'organizzazione accreditata e danno il consenso a lavorare in modo sicuro con i refrigeranti secondo i regolamenti applicabili.
- Le riparazioni devono essere eseguite in base alle raccomandazioni del fornitore. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di una persona qualificata devono essere effettuate sotto la supervisione di una persona autorizzata a utilizzare refrigeranti infiammabili.
- Se l'apparecchio viene rovesciato durante il funzionamento, spegnerlo immediatamente e scollegare la spina dalla presa di corrente. Ispezionare visivamente l'apparecchio per assicurarsi che non vi siano danni. Se si pensa che l'apparecchio sia danneggiato, rivolgersi a un tecnico o al servizio clienti.



- Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili
- Questo apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante perde ed è esposto a una sorgente di ignizione esterna sussiste il rischio di incendio.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

## COMPONENTI

### LATO ANTERIORE

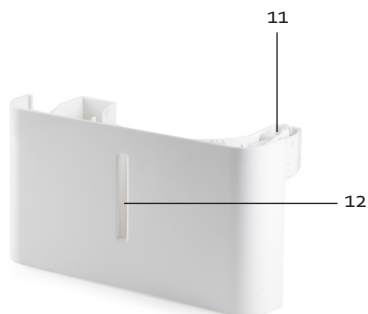
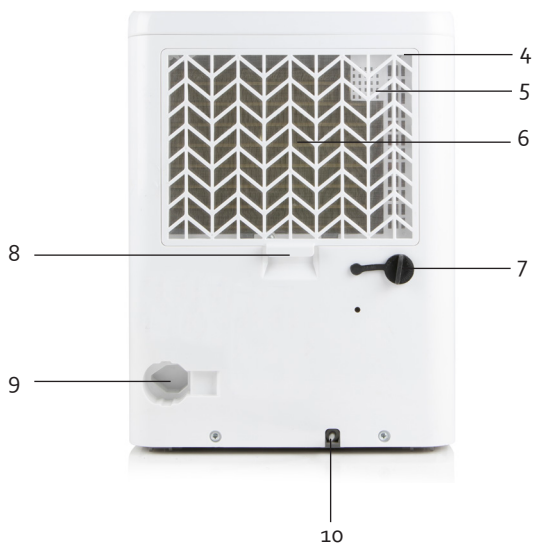
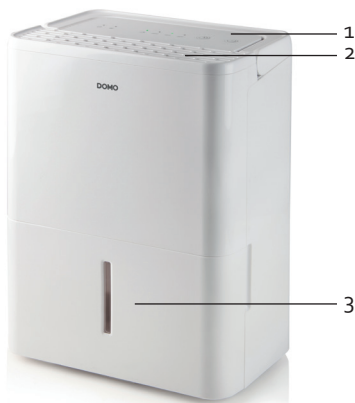
1. Pannello di controllo
2. Uscita dell'aria
3. Serbatoio dell'acqua

### LATO POSTERIORE

4. Filtro d'ingresso
5. Sensore di umidità
6. Filtro dell'aria
7. Drenaggio
8. Sistema di rilascio
9. Alloggiamento spina
10. Cavo

### COMPONENTI

11. Galleggiante
12. Vetro dello sportello
13. Manico



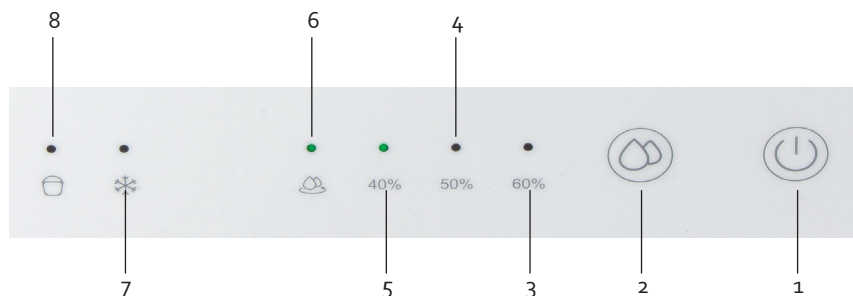
## PRIMA DELL'USO

- Non usare l'apparecchio all'aperto. Questo apparecchio è adatto solo per uso domestico interno. Questo deumidificatore non può essere usato per scopi commerciali o industriali.
- Posizionare il deumidificatore su una superficie piana e livellata che sia abbastanza resistente da sostenere l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua pieno.
- Lasciare almeno 20 cm aperti su tutti i lati dell'apparecchio per permettere una buona circolazione dell'aria.
- Posizionare l'apparecchio in un ambiente in cui la temperatura non scenda sotto i 5°C. I radiatori potrebbero congelarsi, riducendo le prestazioni dell'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a un'asciugatrice, una stufa o un radiatore.
- Utilizzare l'apparecchio per evitare danni da umidità.
- Per essere più efficace, il deumidificatore deve stare in uno spazio chiuso. Chiudere tutte le porte, finestre o altre aperture verso l'esterno nella stanza.
- Non spostare l'apparecchio con dell'acqua nel serbatoio dell'acqua. L'apparecchio potrebbe cadere e rovesciare l'acqua.

## UTILIZZO

- Lasciare il deumidificatore in funzione ininterrottamente per 24 ore quando lo si usa per la prima volta.
- L'apparecchio è progettato per funzionare in un ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- Se l'apparecchio è stato spento e deve essere riacceso rapidamente, attendere circa 3 minuti perché riparta correttamente.
- Non collegare il deumidificatore a una presa comune utilizzata anche da altri apparecchi.
- Scegliere un luogo adatto, con una presa facilmente accessibile.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra, la cui tensione corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato correttamente, altrimenti l'apparecchio non funzionerà correttamente.

### PANNELLO DI CONTROLLO



1.  Tasto di alimentazione  
Per accendere e spegnere l'apparecchio.



## 2. Tasto per la scelta dei programmi

Con questo tasto è possibile scegliere tra 4 impostazioni:

|    | Programma                                                                                                   | Funzionamento                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% di umidità                                                                                              | L'indicatore luminoso si accende quando questo programma è attivo.<br>Il deumidificatore sarà in funzione fino a raggiungere un'umidità del 60% nella stanza in cui si trova.                                                             |
| 4. | 50% di umidità                                                                                              | L'indicatore luminoso si accende quando questo programma è attivo.<br>Il deumidificatore sarà in funzione fino a raggiungere un'umidità del 50% nella stanza in cui si trova.                                                             |
| 5. | 40% di umidità                                                                                              | L'indicatore luminoso si accende quando questo programma è attivo.<br>Il deumidificatore sarà in funzione fino a raggiungere un'umidità del 40% nella stanza in cui si trova.                                                             |
| 6. |  Deumidificazione continua | L'indicatore luminoso si accende quando questo programma è attivo.<br>Scegliere questa impostazione per far funzionare il deumidificatore ininterrottamente per la massima deumidificazione fino al riempimento del serbatoio dell'acqua. |



## 7. Funzione di sbrinamento

La funzione di sbrinamento è una funzione che si avvia automaticamente.

L'indicatore luminoso si accende quando questo programma è attivo. Nessun altro programma è attivo in quel momento.

La funzione di sbrinamento entra in funzione quando il sensore di temperatura misura una temperatura troppo bassa o quando si forma la brina nell'apparecchio.

La luce rimane accesa?

- Scollegare la spina della presa elettrica e ricollegarla.
- Se il problema persiste, contattare il nostro servizio clienti.



## 8. Indicazione "secchio pieno"

L'indicatore luminoso "secchio pieno" si accende automaticamente quando il serbatoio dell'acqua è pieno.

Svuotare il serbatoio dell'acqua per far ripartire il deumidificatore.

La luce rimane accesa?

- Il serbatoio dell'acqua è stato rimosso dall'apparecchio. Rimetterlo nel deumidificatore.
- Il serbatoio dell'acqua non è nella posizione giusta. Mettetelo nella posizione corretta nel deumidificatore.
- Se il problema persiste, contattare il nostro servizio clienti.

## NOTE

Il livello ideale di umidità in casa è approssimativamente tra il 40% e il 60%.

Il compressore si accende e si spegne automaticamente per raggiungere l'umidità impostata. Il ventilatore continua a funzionare ininterrottamente.

## ULTERIORI FUNZIONALITÀ:

### Sbrinamento automatico

Quando si crea brina nell'apparecchio, questo inizierà automaticamente a sbrinarsi.

### Spegnimento automatico

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, è stato rimosso o non è stato sostituito nella posizione corretta, il deumidificatore si spegne automaticamente. L'apparecchio si spegne automaticamente anche al raggiungimento del livello di umidità desiderato.

### Riavvio automatico

Se l'apparecchio viene inaspettatamente scollegato dalla corrente, quando la corrente viene ripristinata l'apparecchio ritorna automaticamente all'impostazione che era stata impostata prima dell'interruzione della corrente.

### Attendere 3 minuti prima di riavviare il funzionamento

Quando l'apparecchio viene spento, non può essere riavviato per i primi 3 minuti successivi. Questo è per proteggere l'apparecchio. L'apparecchio si riavvia automaticamente dopo 3 minuti.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### RIMOZIONE DELL'ACQUA RACCOLTA

Ci sono due modi per rimuovere l'acqua dal serbatoio:

#### 1. Utilizzo del serbatoio dell'acqua

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, l'apparecchio smette automaticamente di funzionare e l'indicatore luminoso del serbatoio dell'acqua pieno si accende.

- Rimuovere lentamente il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio. Tenerlo saldamente ed estrarre il serbatoio con cautela in modo che non fuoriesca acqua.
- Buttare via l'acqua e reinserire il serbatoio. Il serbatoio deve essere posizionato correttamente nell'apparecchio affinché il deumidificatore funzioni.
- L'apparecchio riprenderà il suo funzionamento quando il serbatoio dell'acqua sarà rimesso nella sua posizione corretta.

#### 2. Drenaggio continuo

Il serbatoio dell'acqua può essere svuotato automaticamente, ad esempio in uno scarico a pavimento collegando un tubo dell'acqua all'apparecchio (diametro: 12 mm, non fornito).

- L'uscita per il drenaggio si trova sul retro dell'apparecchio.
- Estrarre il tappo di gomma dall'apertura.
- Inserire il tubo dell'acqua attraverso l'apertura nell'apparecchio. Attaccare il tubo all'uscita di drenaggio e assicurarsi che il collegamento sia saldo e che non possa fuoriuscire acqua.
- Poi porta il tubo al posto dove l'acqua può essere scaricata, ad esempio uno scarico sul pavimento. Assicurarsi che sia un punto più basso dell'uscita del drenaggio.
- Assicurarsi inoltre che il tubo vada giù ben dritto, in modo che l'acqua possa uscire facilmente.

**ATTENZIONE:** quando non si usa il drenaggio continuo, assicurarsi sempre che il tappo di gomma sia nell'uscita del drenaggio.

## PULIZIA

### Griglia e alloggiamento

Usare acqua e un detergente delicato per pulire la griglia e l'alloggiamento. Non usare assolutamente candeggina o sostanze abrasive.

Non versare o spruzzare acqua direttamente sull'apparecchio. Questo può causare elettrocuzioni, danni all'isolamento o ruggine all'apparecchio.

La griglia attraverso la quale l'aria entra ed esce si sporca facilmente. Pertanto per pulirla usare un accessorio per aspirapolvere o una spazzola.

### Serbatoio dell'acqua

Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua per prevenire la formazione di muffe e batteri.

Riempire parzialmente il serbatoio con acqua pulita e aggiungere un po' di detergente delicato.

Sciacquare il serbatoio dell'acqua con questa soluzione, versare la soluzione e risciacquare il serbatoio con acqua pulita.

Dopo la pulizia, il serbatoio deve essere rimesso correttamente e saldamente nel deumidificatore perché l'apparecchio funzioni di nuovo.

ATTENZIONE: Il serbatoio dell'acqua non è lavabile in lavastoviglie.

### Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria dietro la griglia dovrebbe essere controllato e pulito almeno ogni 30 giorni.

Rimuovere il filtro. Pulire con acqua calda e detergente delicato. Sciacquare il filtro e lasciarlo asciugare prima di rimontarlo.

ATTENZIONE: Il filtro non è lavabile in lavastoviglie.

ATTENZIONE: Non usare mai il deumidificatore senza filtro. L'apparecchio può intasarsi di sporco e polvere, il che ne riduce le prestazioni.

### Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo

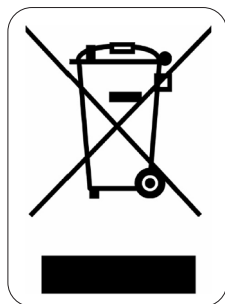
- Spegner l'apparecchio e attendere un giorno prima di svuotare il serbatoio dell'acqua. Questo permette all'apparecchio di drenare sufficientemente e che rimanga meno umidità possibile nell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio, il serbatoio dell'acqua e il filtro dell'aria.
- Coprire l'apparecchio con un sacco di plastica.
- Conservare l'apparecchio in posizione verticale in un luogo asciutto e ben ventilato.

## DOMANDE FREQUENTI

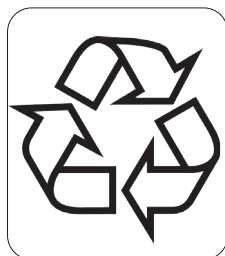
| Problema                      | Possibile soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non si accende. | <ul style="list-style-type: none"><li>· Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa elettrica.</li><li>· Controllare il fusibile nella scatola dei fusibili di casa.</li><li>· Il deumidificatore ha raggiunto il livello di umidità impostato o il serbatoio dell'acqua è pieno.</li><li>· Il serbatoio dell'acqua non è nella posizione corretta nell'apparecchio.</li></ul> |

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il deumidificatore non asciuga l'aria come dovrebbe. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· L'apparecchio non è stato lasciato in funzione abbastanza a lungo.</li> <li>· Assicurarsi che non ci siano tende o mobili che bloccano la parte anteriore o posteriore del deumidificatore.</li> <li>· La percentuale di umidità desiderata non è impostata abbastanza bassa.</li> <li>· Controllare che tutte le porte, le finestre e le altre aperture della stanza siano chiuse.</li> <li>· La temperatura nella stanza è troppo bassa (sotto i 5°C).</li> <li>· C'è una stufa a paraffina o un altro oggetto che produce elettricità nella stanza.</li> </ul> |
| L'apparecchio fa molto rumore quando è in funzione.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Il filtro dell'aria è intasato.</li> <li>· L'apparecchio è inclinato invece che dritto come dovrebbe essere.</li> <li>· La superficie del pavimento è irregolare.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C'è della brina sui radiatori.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Questo è normale. L'apparecchio è dotato di una funzione di sbrinamento automatico.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| C'è acqua sul pavimento.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Il tubo di scarico dell'acqua non è collegato correttamente all'apparecchio.</li> <li>· Il tappo di gomma non è nell'apertura di drenaggio sul retro dell'apparecchio mentre non si usa il drenaggio continuo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
  - a) na mechanické poškození
  - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
  - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
  - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvnému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluvného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:**

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ**

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínač do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby parametry el. sítě odpovídaly požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčku (přívodní kabel) zapojte vždy jen do zásuvky, která je bez vad a nainstalována, uzemněna v souladu se všemi místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotan kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE**

- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ**

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsanych bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.

- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Během používání (spuštěného přístroje) nevyjímejte zásobník vody.
- Nepoužívejte v malých místnostech. Nedostatečná ventilace může způsobit přehřátí i případný požár.
- Přístroj nestavte na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Případná stříkající voda by mohla vniknout do přístroje a způsobit úraz el. proudem.
- Přístroj vždy stavte na rovný a stabilní povrch tak, aby nemohl přepadnout.
- Žádné otvory na přístroji nezakrývejte (ručníky,...). Nedostatečná cirkulace vzduchu může způsobit přehřátí a případný požár.
- Pokud je přístroj používán v místnosti, kde se nacházejí kojenci nebo děti, tak buďte zvláště opatrní.
- Přístroj nepoužívejte v místnostech, kde jsou chemikálie nebo různé vznětlivé látky.
- Do otvorů (mřížek) nikdy nestrkejte prsty ani cizí předměty, to by mohlo vést k úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se tímto řídily i děti.
- Na kabel nepokládejte žádné těžké předměty a ujistěte se, že kabel nikde nebude skříplý.
- Na přístroj nestoupejte, nesedejte ani na něj nedávejte těžké předměty.
- Pokud do přístroje nateče voda, tak ho ihned vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte kvalifikovaného technika (odborný servis).
- Opravy, případné kontroly těsnosti okruhu nebo jiné servisní úkony musí provádět kvalifikovaný technik.

Specifické informace týkající se spotřebičů s chladivem R290.

- Pečlivě si přečtěte všechna varování.
- Při odmrazování a případném čištění spotřebiče nepoužívejte jiné nástroje než ty, které doporučuje výrobce.
- Spotřebič nesmí být v blízkosti zdroje tepla (např: otevřený oheň, plynové nebo elektrické spotřebiče vařiče).
- Nikdy nic nepropichujte, neřežte ani nerozdělávejte v blízkosti přístroje oheň.
- Chladicí plyny mohou být bez zápachu, proto buďte vždy ostražití ať nezpůsobíte únik.
- Spotřebič musí být instalován (používán) na ploše větší než 4 m<sup>2</sup>.
- Spotřebič obsahuje konkrétní počet gramů (viz typový štítek přístroje) chladiva R290.
- R290 je chladicí plyn, který splňuje evropské směrnice o životním prostředí (v Kjótském protokolu). Nikdy nepropichujte žádnou část chladicího okruhu.
- Pokud je spotřebič instalován, provozován nebo skladován v nevětraném prostoru, musí být místnost navržena tak, aby se zabránilo hromadění případně uniklého chladiva, které by mohlo vést k riziku požáru nebo výbuchu v důsledku vznícení.
- Spotřebič musí být skladován tak, aby se zabránilo mechanickému poškození nebo pádu.
- Chladicí okruh mohou kontrolovat, opravovat jen v odborném servise, kde mají platné oprávnění a způsobilost na práci s chladivy (v chladírenství).
- Případné opravy je nutné provádět jen v odborném servise. Údržba i případné opravy, musí být prováděny pod dohledem kvalifikované osoby se specializací na používání hořlavých chladiv.

- Pokud by během používání došlo k převrnutí spotřebiče, vypněte jej a okamžitě odpojte z el. sítě. Přístroj následně zkontrolujte, abyste se ujistili, že není nijak poškozen. Máte-li podezření, že došlo k jakémukoli poškození, požádejte o pomoc technika nebo zákaznický servis.



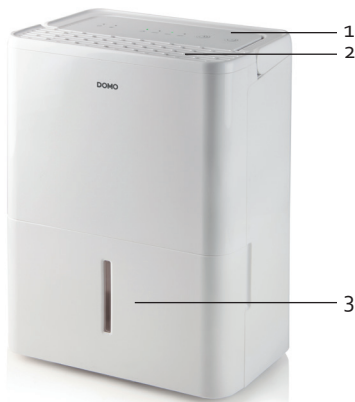
- Upozornění: nebezpečí požáru/hořlavých materiálů
- Tento spotřebič používá velmi hořlavé chladivo. Pokud dojde k úniku chladiva v blízkosti zdroje tepla, tak hrozí nebezpečí požáru.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

## ČÁSTI

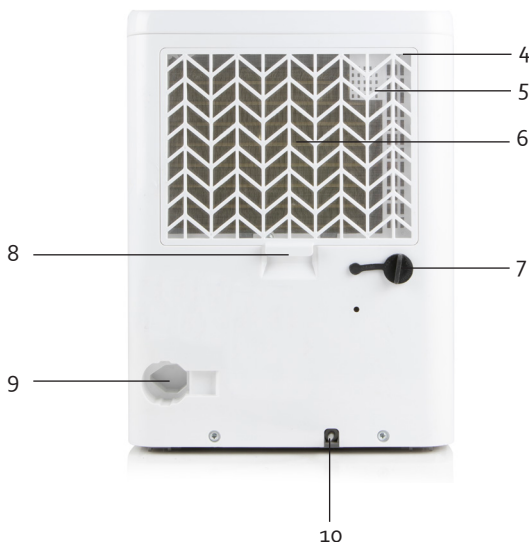
### PŘEDNÍ STRANA

1. Ovládací panel
2. Mřížka výfuku vzduchu
3. Nádobka na vodu



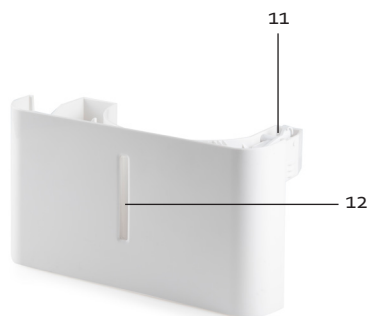
### ZADNÍ STRANA

4. Mřížka nasávání vzduchu
5. Senzor vlhkosti
6. Filtr vzduchu
7. Výstup hadice stálého odtoku kondenzátu
8. Odemčení
9. Praktický držák uložení kabelu
10. Přívodní kabel



### ČÁSTI

11. Plovák
12. Průsvitný ukazatel hladiny
13. Rukojeť na přenášení



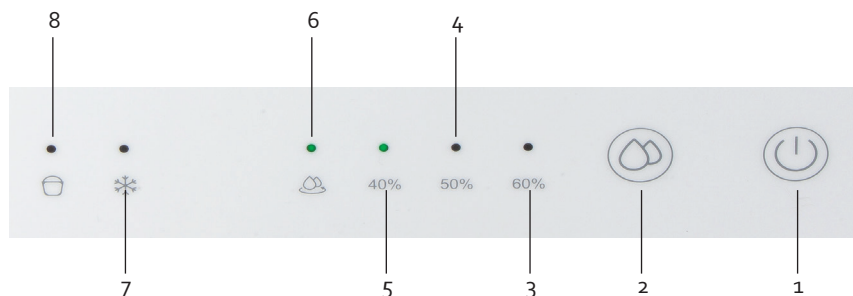
## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Nepoužívejte přístroj venku. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnostech a ve vnitřních prostorách.. Přístroj nesmí být využíván ke komerčním a průmyslovým účelům.
- Umístěte přístroj na rovnou plochu, která je dostatečně pevná, aby udržela celý přístroj i když bude nádoba na vodu plná.
- Ponechte prostor alespoň 20 cm kolem přístroje, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu.
- Přístroj by neměl být umístěn v prostředí, kde může být okolní teplota nižší než 5 °C. Přístroj by mohl zamrznout a nemusel by fungovat správně.
- Neumísťujte přístroj v blízkosti sušiček, topení, nebo radiátorů.
- Přístroj nepoužívejte v trvale vlhkých místnostech s extra vysokou koncentrací vlhkosti (bazény, sklepy plné vody atd...).
- Aby přístroj dosahoval co nejlepší výsledků, měl by být používán v uzavřené místnosti. Zavřete všechny okna, dveře a jiné větrací otvory z místnosti.
- Nikdy nemanipulujte s přístrojem, který má v zásobníku nějakou vodu. Voda by se mohla rozlít a způsobit škody.

## POUŽITÍ

- Při prvním použití nechte přístroj běžet 24 hodin v kuse.
- Přístroj je navržen tak, aby nejlépe pracoval při teplotách mezi 5 °C až 35 °C.
- Pokud je přístroj náhle vypnut a zapnut, dejte mu cca 3 minuty na úplné znovuspuštění.
- Nepřipojujte přístroj do jedné zásuvky používané současně více spotřebiči.
- Zásuvka do které je přístroj zapojen, by měla být vždy snadno dostupná.
- Přístroj zapojte na uzemněnou zásuvku, kde je stejné napětí jako je uvedeno na štítku přístroje.
- Ujistěte se, že je nádoba na vodu správně na svém místě, jinak nebude přístroj pracovat.

## OVLÁDACÍ PANEL



1.  Tlačítko zapnutí/vypnutí (on/off).  
Tímto tlačítkem lze přístroj zapnout nebo vypnout.

2.  Tlačítko funkcí (MODE)  
Tímto tlačítkem si můžete vybrat ze 4 různých módů nastavení:

|    | Program                                                                                                      | Funkce                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% vlhkost                                                                                                  | Jakmile program sepnete, tak se u něj rozsvítí kontrolka. Odvlhčovač bude v provozu, dokud nebude v místnosti, ve které se nachází, dosaženo úrovně vlhkosti pod 60 %. Ventilátor se však neustále bude točit a prohánět vzduchu kolem čidla, aby snímal aktuální vlhkost. |
| 4. | 50% vlhkost                                                                                                  | Jakmile program sepnete, tak se u něj rozsvítí kontrolka. Odvlhčovač bude v provozu, dokud nebude v místnosti, ve které se nachází, dosaženo úrovně vlhkosti pod 50 %. Ventilátor se však neustále bude točit a prohánět vzduchu kolem čidla, aby snímal aktuální vlhkost. |
| 5. | 40% vlhkost                                                                                                  | Jakmile program sepnete, tak se u něj rozsvítí kontrolka. Odvlhčovač bude v provozu, dokud nebude v místnosti, ve které se nachází, dosaženo úrovně vlhkosti pod 40 %. Ventilátor se však neustále bude točit a prohánět vzduchu kolem čidla, aby snímal aktuální vlhkost. |
| 6. |  Nepřetržité odvlhčování. | Jakmile program sepnete, tak se u něj rozsvítí kontrolka. Tímto sepnete nepřetržité odvlhčování. Přístroj poběží nepřetržitě, nebo do té doby, dokud se nnaplní nádržka na vodu.                                                                                           |

7.  Odmrazování  
Funkce odmrzování je funkce, která se spouští automaticky. Když se přístroj aktuálně odmrzuje, tak se rozsvítí daná kontrolka. V tu dobu nebudou aktivní žádné další programy.  
Funkce odmrzování se spustí, když teplotní čidlo zaznamená nízkou teplotu nebo když se v přístroji vytvoří námraza.

**Pokud kontrolka zůstane svítit:**

- Přístroj vypojte z elektrické sítě a znovu zapojte/zapněte.
- Pokud problém se svítící kontrolkou přetrvává, kontaktujte odborný servis.

## 8. Kontrolka „plného zásobníku“.

Kontrolka „plného zásobníku“ se automaticky rozsvítí, když je nádržka na vodu plná.

Vodu z nádržky vylijte, sestavte zpět a můžete znovu začít používat.

**Pokud kontrolka zůstane svítit:**

- Navrátili jste zpět nádržku na vodu. Vložte ji zpět (správně) do odvlhčovače.
- Nádržka na vodu není ve správné poloze. Umístěte ji do správné polohy.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte odborný servis.

## POZNÁMKA

Jako ideální vlhkost vzduchu v domě se označuje mezi 40% - 60% relativní vlhkosti.

Ventilátor běží neustále, vypíná a sepíná se pouze kompresor (při sepnutí/vypnutí lze pozorovat jen lehké zatřesení a změnu hluku).

## EXTRA FUNKCE

### Automatické odmrazování

Přístroj automaticky zapne rozmrazování, pokud se v něm vytvoří částičky ledu.

### Automatické vypnutí

Když je nádoba na vodu plná, nebo byla vytažena z přístroje ven, nebo není správně umístěna v přístroji, či byla dosažena nastavená vlhkost, přístroj sám vypne.

### Automatický restart

Pokud je přístroj nečekaně odpojen od elektrického proudu a proud je znovu puštěn, obnoví přístroj automaticky své nastavení a spustí se.

### Prodleva 3 minuty před znovuspouštěním

Pokud je přístroj vypnut, může být znovu zapnut až po uplynutí 3 minut. Tato prodleva chrání přístroj před poškozením. Přístroj se po uplynutí 3 minut spustí sám.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### ODTOK KONDENZÁTU

Máte dvě možnosti jak zajistit odstraňování kondenzátu z přístroje.

#### 1. Použití nádoby na vodu

Jakmile je nádržka na vodu plná, přístroj se automaticky pozastaví a rozsvítí se kontrolka „plného zásobníku“.

- Opatrně vysuňte zásobník z přístroje. Zásobník s vodou pevně uchopte a opatrně ho přeneste pryč od přístroje, kde ho můžete vylít.
- Vylijte vodu z nádoby do odpadu a vraťte nádobu zpět do přístroje. Nádoba musí být umístěna zpět správně, jinak se přístroj znovu nespustí.
- Po umístění nádoby zpět se přístroj opět sám znovu spustí.

## 2. Stálý odtok kondenzátu

Nahromaděná voda může být automaticky odváděna z přístroje ven připojenou hadicí. (hadice o průměru 12 mm, není v balení)

- Místo pro připojení hadice je zaslepené v zadní části přístroje.
- Sejměte gumovou krytku vypusti.
- Prostrčte hadici otvorem do přístroje. Napojte hadici těsně na výpusť vody a ujistěte se, že voda nebude nikde protékat mimo.
- Odveďte vodu hadicí například přímo do kanalizace. Ujistěte se, že toto místo je níže, než výpusť vody v přístroji, aby mohla voda samospádem odtékat pryč.
- Hadici natáhněte rovně a přímo do odpadu, aby voda mohla co nejrychleji odtékat.

**POZNÁMKA:** Pokud trvalý odvod vody nepoužíváte, tak vždy přezkontrolujte, aby byl zadní vývod uzavřen (gumovou zátkou).

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Mřížky a vnější tělo přístroje

Použijte vodu a neagresivní mycí prostředek. Nepoužívejte bělidla a agresivní čisticí prostředky.

Nepoužívejte na čištění hrubé nástroje.

Dejte pozor, aby se do přístroje nedostala voda. Voda v přístroji by Vám mohla způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poškodit přístroj.

Mřížka nasávání se snadno zaneprachem. Pro vyčištění můžete použít vysavač, nebo jemný kartáček.

### Nádoba na vodu

Nádobu na vodu čistěte pravidelně, abyste předešli plísním a množení bakterií. Částečně naplňte nádobu vodou a přidejte saponát. Nádobu roztokem vymyjte a roztok poté z nádoby opět vylijte. Umytou nádobu na vodu umístěte správně zpět do přístroje, jinak nebude přístroj pracovat.

**POZNÁMKA:** na mytí nádoby na vodu nepoužívejte myčku na nádobí.

### Filtr vzduchu

Filtr vzduchu je umístěn za mřížkou ze zadní strany. Doporučujeme tento filtr kontrolovat každých 30 dní a případně čistit.

Filtr stačí vyjmout, vyčistit vodou se saponátem.

Následně filtr propláchněte a nechte dokonale vyschnout. Nikdy filtr nevkládejte do myčky ani pračky.

**Poznámka:** Nikdy nepoužívejte přístroj bez filtru. Přístroj by se mohl zanášet nečistotami a prachem, což negativně ovlivní jeho výkon.

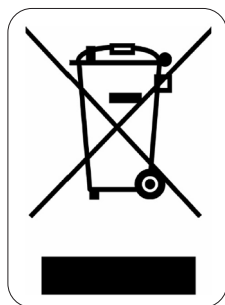
### Pokud nebudete přístroj používat po delší dobu

- Vypněte přístroj a počkejte jeden den, než odtече všechna voda z rezervoáru do nádoby, či hadicí. V přístroji tak zůstane jen zbytková vlhkost.
- Vyčistěte přístroj zvenčí, vymyjte nádobu na vodu a vyčistěte prachový filtr.
- Přikryjte přístroj igelitovým pytlíkem.
- Uložte přístroj ve svislé poloze na suché a dobře větrané místo.

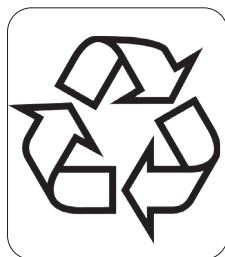
## PROBLÉM A MOŽNÉ ŘEŠENÍ

| PROBLÉM:                                            | ZKONTROLOVAT:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj nejde spustit.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Ujistěte se, že je přístroj správně zapojen do elektrické zásuvky.</li> <li>· Zkontrolujte pojistky.</li> <li>· Odvlhčovač dosáhl nastavené vlhkosti, nebo je nádoba na vodu plná.</li> <li>· Zkontrolujte, zda je nádoba na vodu správně umístěna.</li> </ul>                                                                                           |
| Odvlhčovač nevysouší vzduch tak, jak by měl.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Přístroj neběžel dostatečně dlouho.</li> <li>· Ujistěte se, že přístroji nic nebrání v cirkulaci vzduchu.</li> <li>· Nastavená hodnota vlhkosti nebyla nastavena dostatečně nízkou.</li> <li>· Ujistěte se, že je místnost uzavřená.</li> <li>· Teplota v místnosti je nižší než 5 °C.</li> <li>· Nějaký přístroj v místnosti produkuje páru.</li> </ul> |
| Přístroj vydává výrazně větší hluk, když odvlhčuje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Prachový filtr je ucpaný.</li> <li>· Přístroj nestojí správně tak, jak by měl.</li> <li>· Podlaha není rovná.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| V přístroji je led.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Toto je normální. Přístroj má automatické odtávání.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Na podlaze u přístroje je voda.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Hadice pro odtok kondenzátu není připojena správně.</li> <li>· Není připojena hadice ani není nasazena gumová krytka výpusti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |

## OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
  - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
  - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou naším servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovoréné vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.*

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržiavajte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínač do polohy "o". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby parametre el. siete zodpovedali požadovaným parametrom na informatívnom štítku prístroja.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez chýb a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predlžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

### **⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA**

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

### **⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE**

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokkými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

#### ⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

#### ⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Počas používania (spusteného prístroja) nevyberajte zásobník vody.
- Nepoužívajte v malých miestnostiach. Nedostatočná ventilácia môže spôsobiť prehriatie aj prípadný požiar.
- Prístroj nestavajte na miesto, kde by naň mohla striekať voda. Prípadná striekajúca voda by mohla vniknúť do prístroja a spôsobiť úraz el. prúdom.
- Prístroj vždy stavajte na rovný a stabilný povrch tak, aby nemohol prepadnúť.
- Žiadne otvory na prístroji nezakrývajte (uteráky,...). Nedostatočná cirkulácia vzduchu môže spôsobiť prehriatie a prípadný požiar.
- Pokiaľ je prístroj používaný v miestnosti, kde sa nachádzajú dočatá alebo deti, tak buďte obzvlášť opatrní.
- Prístroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sú chemikálie alebo rôzne zápalné látky.
- Do otvorov (mriežok) nikdy nestrkajte prsty ani cudzie predmety, to by mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa týmto riadili aj deti.
- Na kábel nepokladajte žiadne ťažké predmety a uistite sa, že kábel nikde nebude škríply.
- Na prístroj nestúpajte, nesadajte ani naň nedávajte ťažké predmety.
- Pokiaľ do prístroja natečie voda, tak ho ihneď vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a kontaktujte kvalifikovaného technika (odborný servis).
- Opravy, prípadné kontroly tesnosti okruhu alebo iné servisné úkony musí vykonávať kvalifikovaný technik.

Špecifické informácie týkajúce sa spotrebičov s chladivom R290.

- Starostlivo si prečítajte všetky varovania.
- Pri odmrazovaní a prípadnom čistení spotrebiča nepoužívajte iné nástroje než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič nesmie byť v blízkosti zdroja tepla (napr: otvorený oheň, plynové alebo elektrické spotrebiče variča).
- Nikdy nič neprepichujte, nerežte ani nerozrábajte v blízkosti prístroja oheň.
- Chladiace plyny môžu byť bez zápachu, preto buďte vždy ostražití nech nespôsobíte únik.
- Spotrebič musí byť inštalovaný (používaný) na ploche väčšej ako 4 m<sup>2</sup>.
- Spotrebič obsahuje konkrétny počet gramov (pozri typový štítok prístroja) chladiava R290.
- R290 je chladiaci plyn, ktorý spĺňa európske smernice o životnom prostredí (v Kjótskom protokole). Nikdy neprepichujte žiadnu časť chladiaceho okruhu.
- Pokiaľ je spotrebič inštalovaný, prevádzkovaný alebo skladovaný v nevetranom priestore, musí byť miestnosť navrhnutá tak, aby sa zabránilo hromadeniu prípadne uniknutého chladiava, ktoré by mohlo viesť k riziku požiaru alebo výbuchu v dôsledku vznietenia.
- Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu alebo pádu.

- Chladiaci okruh môžu kontrolovať, opravovať len v odbornom servise, kde majú platné oprávnenie a spôsobilosť na prácu s chladivami (v chladiarenstve).
- Prípadné opravy je nutné vykonávať len v odbornom servise. Údržba i prípadné opravy, musia byť vykonávané pod dohľadom kvalifikovanej osoby so špecializáciou na používanie horľavých chladív.
- Pokiaľ by počas používania došlo k prevrhnutiu spotrebiča, vypnite ho a okamžite odpojte z el. siete. Prístroj následne skontrolujte, aby ste sa uistili, že nie je nijako poškodený. Ak máte podozrenie, že došlo k akémukoľvek poškodeniu, požiadajte o pomoc technika alebo zákaznický servis.



- Upozornenie: nebezpečenstvo požiaru/horľavých materiálov
- Tento spotrebič používa veľmi horľavé chladivo. Pokiaľ dôjde k úniku chladiva v blízkosti zdroja tepla, tak hrozí nebezpečenstvo požiaru.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

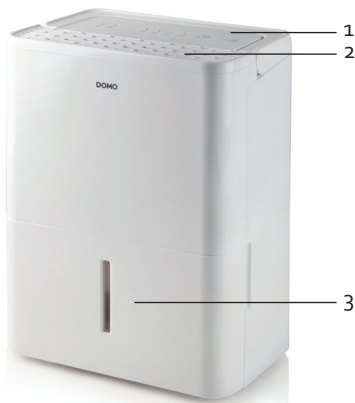
## ČASTI

### PREDNÁ STRANA

1. Ovládací panel
2. Mriežka výfuku vzduchu
3. Nádobka na vodu

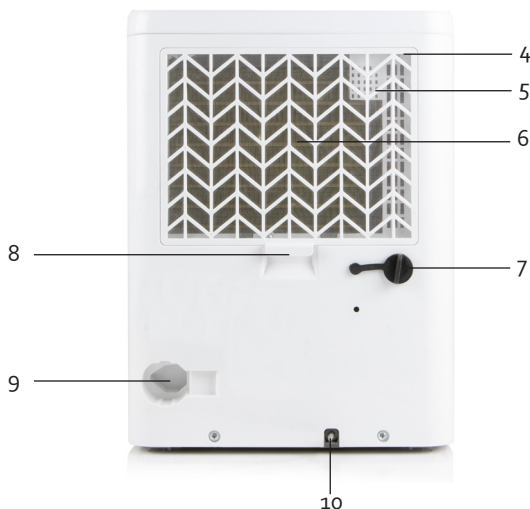
### ZADNÁ STRANA

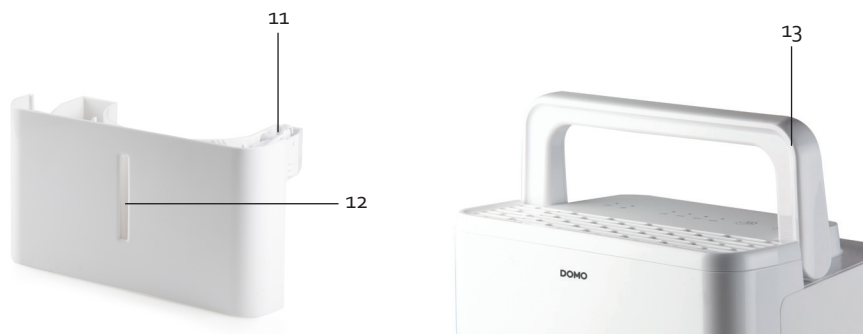
4. Mriežka nasávania vzduchu
5. Senzor vlhkosti
6. Filter vzduchu
7. Výstup hadice stáleho odtoku kondenzátu
8. Odomknutie
9. Praktický držiak uloženia kábla
10. Prívodný kábel



### ČASTI

11. Plavák
12. Priesvitný ukazovateľ hladiny
13. Rukoväť na prenášanie





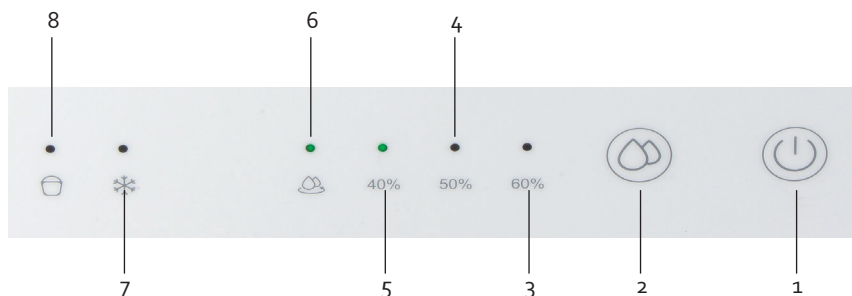
## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Nepoužívajte prístroj vonku. Tento prístroj je určený iba na použitie v domácnostiach a vo vnútorných priestoroch.. Prístroj nesmie byť využívaný na komerčné a priemyselné účely
- Umiestnite prístroj na rovnú plochu, ktorá je dostatočne pevná, aby udržala celý prístroj aj keď bude nádoba na vodu plná.
- Ponechajte priestor aspoň 20 cm okolo prístroja, aby bola zaistená dobrá cirkulácia vzduchu.
- Prístroj by nemal byť umiestnený v prostredí, kde môže byť okolitá teplota nižšia ako 5 °C. Prístroj by mohol zamrznúť a nemusel by fungovať správne.
- Neumiestňujte prístroj v blízkosti sušičiek, kúrenia, alebo radiátorov.
- Prístroj nepoužívajte v trvale vlhkých miestnostiach s extra vysokou koncentráciou vlhkosti (bazény, pivnice plnej vody atď...).
- Aby prístroj dosahoval čo najlepšie výsledky, mal by byť používaný v uzavretej miestnosti. Zatvorte všetky okná, dvere a iné vetracie otvory z miestnosti.
- Nikdy nemanipulujte s prístrojom, ktorý má v zásobníku nejakú vodu. Voda by sa mohla rozliať a spôsobiť škody.

## POUŽITIE

- Pri prvom použití nechajte prístroj bežať 24 hodín v kuse.
- Prístroj je navrhnutý tak, aby najlepšie pracoval pri teplotách medzi 5 °C až 35 °C.
- Ak je prístroj náhle vypnutý a zapnutý, dajte mu cca 3 minúty na úplné znovuspustenie.
- Nepripájajte prístroj do jednej zásuvky používanej súčasne viacerými spotrebičmi.
- Zásuvka do ktorej je prístroj zapojený, by mala byť vždy ľahko dostupná.
- Prístroj zapojte na uzemnenú zásuvku, kde je rovnaké napätie ako je uvedené na štítku prístroja.
- Uistite sa, že je nádoba na vodu správne na svojom mieste, inak nebude prístroj pracovať.

## OVĽÁDACÍ PANEL



1.  Tlačidlo zapnutia/vypnutia (on/off).  
Týmto tlačidlom je možné prístroj zapnúť alebo vypnúť.

2.  Tlačidlo funkcií (MODE)  
Týmto tlačidlom si môžete vybrať zo 4 rôznych módov nastavenia:

|    | Program                                                                                                       | Funkcia                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | 60% vlhkosť                                                                                                   | Akonáhle program zopnete, tak sa u neho rozsvieti kontrolka. Odvlhčovač bude v prevádzke, pokiaľ nebude v miestnosti, v ktorej sa nachádza, dosiahnutá úroveň vlhkosti pod 60 %. Ventilátor sa však neustále bude točiť a preháňať vzduchu okolo čidla, aby snímал aktuálnu vlhkosť. |
| 4. | 50% vlhkosť                                                                                                   | Akonáhle program zopnete, tak sa u neho rozsvieti kontrolka. Odvlhčovač bude v prevádzke, pokiaľ nebude v miestnosti, v ktorej sa nachádza, dosiahnutá úroveň vlhkosti pod 50 %. Ventilátor sa však neustále bude točiť a preháňať vzduchu okolo čidla, aby snímал aktuálnu vlhkosť. |
| 5. | 40% vlhkosť                                                                                                   | Akonáhle program zopnete, tak sa u neho rozsvieti kontrolka. Odvlhčovač bude v prevádzke, pokiaľ nebude v miestnosti, v ktorej sa nachádza, dosiahnutá úroveň vlhkosti pod 40 %. Ventilátor sa však neustále bude točiť a preháňať vzduchu okolo čidla, aby snímал aktuálnu vlhkosť. |
| 6. |  Nepretržité odvlhčovanie. | Akonáhle program zopnete, tak sa u neho rozsvieti kontrolka. Týmto zopnete nepretržité odvlhčovanie. Prístroj pobeží nepretržite, alebo dovtedy, kým sa naplní nádržka na vodu.                                                                                                      |

7.  Odmrazovanie

Funkcia odmrazovania je funkcia, ktorá sa spúšťa automaticky.

Keď sa prístroj aktuálne odmrazuje, tak sa rozsvieti daná kontrolka. V tom čase nebudú aktívne žiadne ďalšie programy.

Funkcia odmrazovania sa spustí, keď teplotný snímač zaznamená nízku teplotu alebo keď sa v prístroji vytvorí námraza.

#### Ak kontrolka zostane svietiť:

- Prístroj vypojte z elektrickej siete a znovu zapojte/zapnite.
- Pokiaľ problém so svietiacou kontrolkou pretrváva, kontaktujte odborný servis.



#### 8. Kontrolka „plného zásobníka“.

Kontrolka „plného zásobníka“ sa automaticky rozsvieti, keď je nádržka na vodu plná.

Vodu z nádržky vylejte, zostavte späť a môžete znova začať používať.

#### Ak kontrolka zostane svietiť:

- Navrátili ste späť nádržku na vodu. Vložte ju späť (správne) do odvlhčovača.
- Nádržka na vodu nie je v správnej polohe. Umiestnite ju do správnej polohy.
- Ak problém pretrváva, kontaktujte odborný servis

### POZNÁMKA

Ako ideálna vlhkosť vzduchu v dome sa označuje medzi 40% – 60% relatívnej vlhkosti.

Ventilátor beží neustále, vypína a spína sa iba kompresor (pri zopnutí/vypnutí je možné pozorovať len ľahké zatrasenie a zmenu hluku).

### EXTRA FUNKCIE

#### Automatické odmrazovanie

Prístroj automaticky zapne rozmrazovanie, pokiaľ sa v ňom vytvoria čiastočky ľadu.

#### Automatické vypnutie

Keď je nádoba na vodu plná, alebo bola vytiahnutá z prístroja von, alebo nie je správne umiestnená v prístroji, či bola dosiahnutá nastavená vlhkosť, prístroj sám vypne.

#### Automatický reštart

Pokiaľ je prístroj nečakane odpojený od elektrického prúdu a prúd je znovu pustený, obnoví prístroj automaticky svoje nastavenie a spustí sa.

#### Oneskorenie 3 minúty pred znovuspustením

Ak je prístroj vypnutý, môže byť znovu zapnutý až po uplynutí 3 minút. Toto oneskorenie chráni prístroj pred poškodením. Prístroj sa po uplynutí 3 minút spustí sám.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### ODTOK KONDENZÁTU

Máte dve možnosti ako zaistiť odstraňovanie kondenzátu z prístroja.

#### 1. Použitie nádoby na vodu

Akonáhle je nádržka na vodu plná, prístroj sa automaticky pozastaví a rozsvieti sa kontrolka „plného zásobníka“.

- Opatrne vysuňte zásobník z prístroja. Zásobník s vodou pevne uchopte a opatrne ho preneste preč od prístroje, kde ho môžete vyliať.
- Vylejte vodu z nádoby do odpadu a vráťte nádobu späť do prístroja. Nádoba musí byť umiestnená späť správne, inak sa prístroj znova nespustí.

- Po umiestnení nádoby späť sa prístroj opäť sám znovu spustí.

## 2. Stály odtok kondenzátu

Nahromadená voda môže byť automaticky odvádzaná z prístroja von pripojenou hadicou. (hadica s priemerom 12 mm, nie je v balení)

- Miesto na pripojenie hadice je zaslepené v zadnej časti prístroja.
- Odstráňte gumovú krytku výpustu.
- Prestrečte hadicu otvorom do prístroja. Napojte hadicu tesne na výpusť vody a uistite sa, že voda nebude nikde pretekať mimo.
- Odvedte vodu hadicou napríklad priamo do kanalizácie. Uistite sa, že toto miesto je nižšie, než výpusť vody v prístroji, aby mohla voda samospádom odtekať preč.
- Hadicu natiahnite rovno a priamo do odpadu, aby voda mohla čo najrýchlejšie odtekať.

**POZNÁMKA:** Pokiaľ trvalý odvod vody nepoužívate, tak vždy prekontrolujte, aby bol zadný vývod uzavretý (gumovou zátkou).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Mriežky a vonkajšie telo prístroja

Použite vodu a neagresívny umývací prostriedok. Nepoužívajte bielidlá a agresívne čistiace prostriedky.

Nepoužívajte na čistenie hrubé nástroje.

Dajte pozor, aby sa do prístroja nedostala voda. Voda v prístroji by Vám mohla spôsobiť úraz elektrickým prúdom, alebo poškodiť prístroj.

Mriežka nasávania sa ľahko zanesie prachom. Na vyčistenie môžete použiť vysávač, alebo jemnú kefku.

### Nádoba na vodu

Nádobu na vodu čistite pravidelne, aby ste predišli plesniam a množeniu baktérií. Čiastočne naplňte nádobu vodou a pridajte saponát. Nádobu roztokom vymyte a roztok potom z nádoby opäť vylejte.

Umytú nádobu na vodu umiestnite správne späť do prístroja, inak nebude prístroj pracovať.

**POZNÁMKA:** na umývanie nádoby na vodu nepoužívajte umývačku riadu.

### Filter vzduchu

Filter vzduchu je umiestnený za mriežkou zo zadnej strany. Odporúčame tento filter kontrolovať každých 30 dní a prípadne čistiť.

Filter stačí vybrať, vyčistiť vodou so saponátom.

Následne filter prepláchnite a nechajte dokonale vyschnúť. Nikdy filter nevkladajte do umývačky ani práčky.

**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte prístroj bez filtra. Prístroj by sa mohol zaniest nečistotami a prachom, čo negatívne ovplyvní jeho výkon.

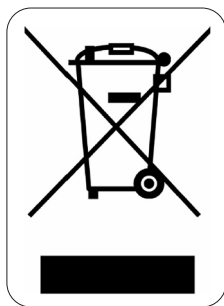
### Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu

- Vypnite prístroj a počkajte jeden deň, než odtečie všetka voda z rezervoáru do nádoby, či hadicou. V prístroji tak zostane len zvyšková vlhkosť.
- Vyčistite prístroj zvonku, vymyte nádobu na vodu a vyčistite prachový filter.
- Prikryte prístroj igelitovým vrecom.
- Uložte prístroj vo zvislej polohe na suché a dobre vetrané miesto.

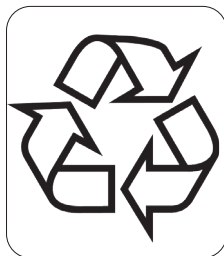
## PROBLÉM SKONTROLOVAŤ:

| PROBLÉM                                            | SKONTROLOVAŤ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prístroj sa nedá spustiť.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Uistite sa, že je prístroj správne zapojený do elektrickej zásuvky</li> <li>· Skontrolujte poistky.</li> <li>· Odvlhčovač dosiahol nastavenú vlhkosť, alebo je nádoba na vodu plná.</li> <li>· Skontrolujte, či je nádoba na vodu správne umiestnená</li> </ul>                                                                                          |
| Odvlhčovač nevysúša vzduch tak, ako by mal.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Prístroj nebežal dostatočne dlho.</li> <li>· Uistite sa, že prístroju nič nebráni v cirkulácii vzduchu.</li> <li>· Nastavená hodnota vlhkosti nebola nastavená dostatočne nízko.</li> <li>· Uistite sa, že je miestnosť uzavretá.</li> <li>· Teplota v miestnosti je nižšia ako 5 °C.</li> <li>· Nejaký prístroj v miestnosti produkuje paru.</li> </ul> |
| Prístroj vydáva výrazne väčší hluč, keď odvlhčuje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Prachový filter je upchatý.</li> <li>· Prístroj nestojí správne tak, ako by mal.</li> <li>· Podlaha nie je rovná.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| V prístroji je ľad.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Toto je normálne. Prístroj má automatické odmrazovanie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Na podlahe pri prístroji je voda.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Hadica na odtok kondenzátu nie je pripojená správne.</li> <li>· Nie je pripojená hadica ani nie je nasadená gumová krytka výpuste.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

